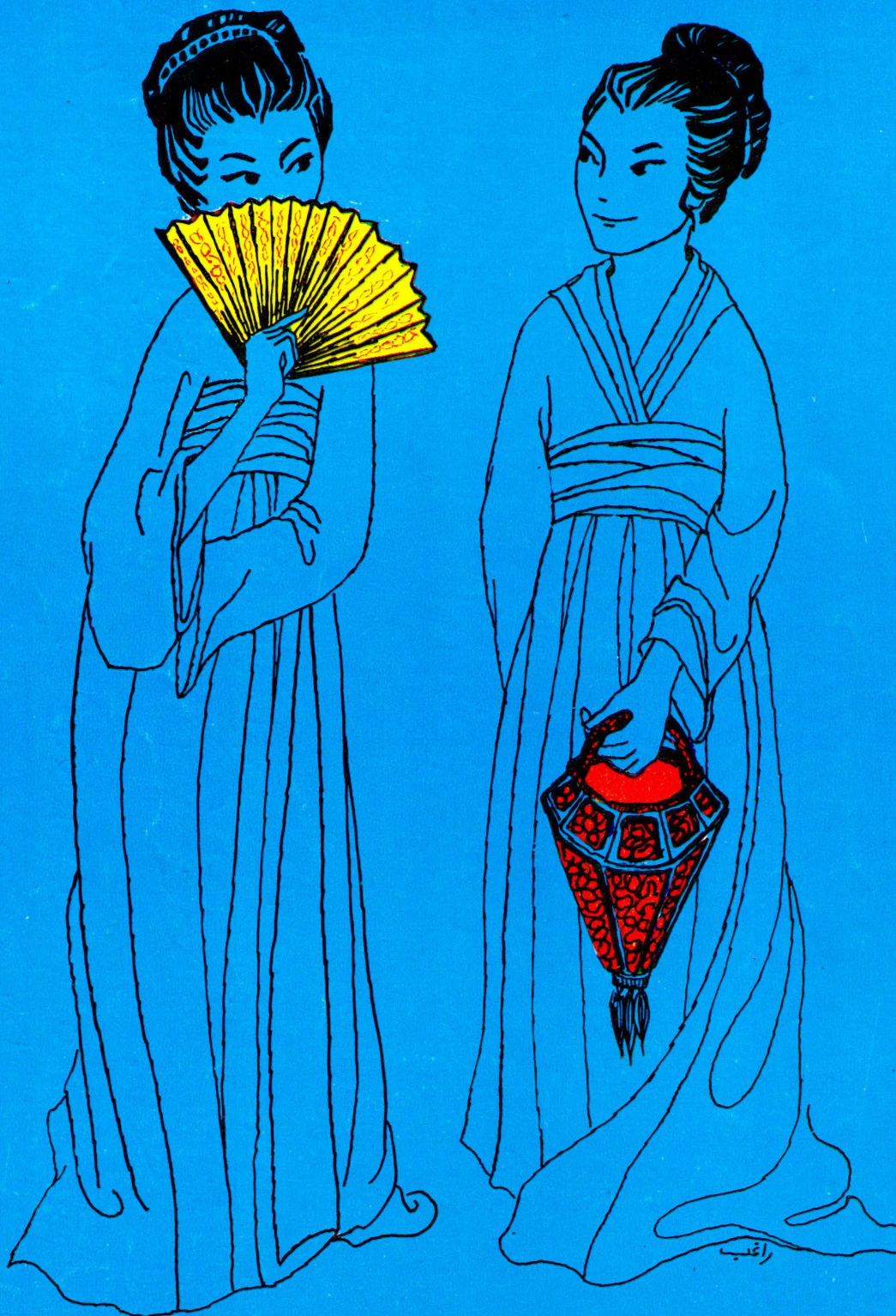


سال چهاردهم - شماره ۶۶۸

# کیهان بچه‌ها

یکشنبه هفتم دیماه ۴۸





## از علیاحضرت شهبانو جایزه گرفتند



علیاحضرت شهبانو در جشنی که بمناسبت روز مادر در تالار فرهنگ ترتیب یافته بود به همراه مادر گرامیشان سرکار علیخانه دیا و بانو دیا ندیمه مخصوص شرکت فرمودند و بهنگام ورود هفت دختر و بانو را که قبلاً بوسیله نامه تقاضای شرفیابی بحضور ایشان را کرده بودند بحضور پذیرفتند و آنها را مورد تفقد و مرحمت قرار دادند.

پس از تشریف فرمائی علیاحضرت به جایگاه مخصوص مدیر عامل بنگاه حمایت مادران و نوزادان گزارشی بعرض رسانید و سپس قطعه شعری بنام «آرزوی مادر» توسط خانم آذر پژوهش به همراهی دخترشان «تسبم» اجرا شد. آنگاه بمناسبت روزمادر عهده چند ترانه تازه اجرا کرد و خانم عاطفی قطعه ای بنام «هدیه مادر» را خواند و سپس نمایشنامه ای که توسط خانم مهین اسکوئی کارگردانی شده بود بروی صحنه آمد. پس از اجرای برنامه های هنری شهبانوسه تن مادران نمونه سال را که با فرزندانشان در این جشن شرکت کرده بودند بحضور پذیرفتند و جایزه های آنان را اعطا فرمودند.

\*\*\*

عکس بالا علیاحضرت شهبانوی عزیز و مهربان را در میان مادران نمونه سال نشان می دهد.

## تقدیم شمشیر

### سیکها بحضور

#### شاهنشاه

چند روز پیش در مراسم خاصی هندیهای مقیم تهران شمشیرسیکها «کریان» را به آقای اسداله علم تسلیم کردند تا به پیشگاه شاهنشاه آریامهر تقدیم شود، این مراسم بمناسبت بانصدمین سال تولد «گورونانگ سینگ» رهبر مذهبی سیکها برگزار شد. بر طبق سنت شمشیر سیکها به شخصیت های جهانی که خدمت مهمی به بشریت انجام داده اند تقدیم میشود.

## بزرگترین متروی

### جهان در پاریس

#### شروع بکار کرد

چند روز پیش بزرگترین متروی جهان در پاریس پایتخت فرانسه بکار افتاد. این مترو که با هزینه ۲ میلیون و ۷۰۰ هزار فرانک (پول فرانسه) و با تکنیک سال ۲۰۰۰ ساخته شده. سراسرشیکه زیرزمینی پاریس را دربر گرفته است.

در این مترو واگن های بسیار مدرن و زیبا و صندلی های لوکس و راحتی کار گذاشته شده و قادر است ۱۲۰ هزار مسافر را در ساعت در خود جای دهد و صورتی که ظرفیت متروهای قدیمی ۵۰ هزار نفر میباشد. حداکثر سرعت این مترو در ساعت ۱۰۰ کیلومتر است که با سرعت سریعترین مترو های قبلی ۴۰ کیلومتر در ساعت اختلاف دارد متروی پاریس مجهز به رادار و دستگاه های رفع خطری است که قبل از وقوع هر خطر اطلاع میدهد و خطر را رفع میکند.

## جام نقره ای آپولو

یک شرکت بزرگ نقره کساری انگلستان سه جام نقره ای زیبا به فضانوردان آپولو - ۱۱، بخاطر تجلیل از کارهایشان هدیه می کند

این جامها که از نقره بسیار عالی تهیه شده، مزین به اسامی «ادوین آلدرین»، «نیل آرستراک» و «مایکل کالینز» است.

ارتفاع آنها ۱۵ سانتیمتر و وزنشان ۳۰۰ گرم میباشد.

بر فراز آرم آپولو - ۱۱ نشانه سازمان فضائی آمریکا نیز بادست کنده کاری شده است. در طرف دیگر جام، سفینه ماه نشین به همراه نقشه دقیقی از ماه که بسیاری از گودال های مهم آن، از جمله دریای آرامش را نشان میدهد، کنده کاری شده است.

## موشك سفینه

### ((آپولو - ۱۳)) در

#### سکوی پرتاب قرار گرفت

چند روز پیش موشك سومین سفینه مہیمای آمریکا، با سرعت ۱۶ کیلومتر در ساعت، به پایگاه پرتاب در «کیپ کندی» فلوریدا حمل شد تا در ۲۱ مارس به فضا پرتاب شود.

«جیم لاول»، «تام متینگلی» و «فردهیز» موشك غول پیکر «ساترن - ۵» را در حال حمل به محل پرتاب، تماشا کردند.

«متینگلی» ستوان نیروی دریایی است و «هیز» دومین غیرنظامی خواهد بود که به ماه میرود.

اولین غیرنظامی «نیل - آرستراک» فرمانده آپولو - ۱۱ بود.

این گروه سه نفری بسرای

آموختن نکات بیشتری در باره خاکشناسی به جزایر «هاوایی» خواهند رفت تا مناطق آتشفشانی جزایر ایالات متحده را بررسی کنند

موشك «ساترن - ۵» محل خود را که بنایی ۵ طبقه در «مریت آیلند» است، ترک و بمنطقه پرتاب برده شد. در حالی که موشك به منطقه پرتاب حمل میشد مهندسین آزمایشات متناوبی از آن به عمل آوردند.

## دانشمندان

### شوروی، الماس

#### مصنوعی ساختند

«تاس» خبرگزاری شوروی گزارش داد که دانشمندان شوروی، راهی برای تهیه الماس مصنوعی از «گاز داغ محتوی کربن» کشف کرده اند.

بنابر گزارش این خبرگزاری پروفیسور «بوریس دریاکین» از گاز مزبور کریستال هایی مانند الماس و بطول سه میلی متر به دست آورده است.

این خبرگزاری اضافه کرد که الماس هایی که به این طریق تهیه میشوند «میتوانند» در تولید مواد ترکیبی بسیار قوی بکار روند

## کتابخانه جدید

### دانشکده حقوق

تالار جدید مطالعه کتابخانه دانشکده حقوق دانشگاه تهران با گنجایش ۲۰۰ نفر و ظرفیت دوازده هزار جلد کتاب، چند روز قبل توسط رئیس دانشگاه افتتاح شد

کتابهای این تالار در «قفسه های باز» قرار دارد و مراجعان میتوانند کتاب دلخواه خود را مطالعه کنند و یا بامانت بگیرند.



# دختر با شوهرش



شوهر «غنچه» و شوهر «مہتاب» باهم برادر بودند و در شهر کوچک و دور دستی زندگی میکردند . «غنچه» و «مہتاب» در آن شهر دلشان تنگ میشد چون شهر کوچکی بود و آنها نمیتوانستند آنطور که مایل بودند تفریح کنند و در مهمانیهای بزرگ و جشنها شرکت کنند . حالا دیگر زندگی آنها را مشغول کرده بود . این بود که بعضی وقتها غمگین میشدند . دو برادر هم چاره‌ای نمیتوانستند بکنند برای اینکه بسختی در تلاش روزی بودند . مادر آنها زن پیر و فهمیده‌ای بود و در همه کارها به دو زن جوان کمک میکرد . روزی «غنچه» و «مہتاب» با او مشورت کردند که چطور است مدتی برای تفریح به پایتخت بروند . گفتند که دلشان برای شهر خودشان و دوستان قدیمشان تنگ شده . وزود باز خواهند گشت . مادر شوهرشان که بی‌اندازه آنها را دوست میداشت قبول کرد و اسباب سفر آنها را آماده کرد . اما پیش‌خود گفت : خوبست کاری کنم که غنچه و مہتاب به زندگی آرام و به فکر کردن علاقمند بشوند . باید آنها را درباره یک موضوعی بفکریندازم .

در روزگار قدیم در یکی از شهرهای سرزمین چین ، دو خانواده برنجکار زندگی میکردند که باهم همسایه بودند و هر کدام هم یک دختر داشتند . اسم یکی از دخترها «غنچه» بود و اسم دیگری هم «مہتاب» . این دو دختر آنقدر باهم صمیمی و یکرنگ بودند که نمیتوانستند آنی از هم جدا باشند . بیشتر وقتها باهم بودند و روزگار را باخنده و شادی میگذراندند . بارها مادر «مہتاب» به مادر «غنچه» میگفت : باید دخترهایمان را به فکر کردن عادت بدهیم . من می‌بینم که اینها هیچ فکر نمیکنند و کمتر کتاب میخوانند . اگر اینطور باقی بمانند زندگیشان سخت خواهد شد و هر مشکلی ناراحتشان خواهد کرد . - مادر «غنچه» هم همین عقیده را داشت . اما «غنچه» و «مہتاب» معنی فکر کردن را نمیدانستند و هر مشکلی برایشان پیش می‌آمد دست بدامن پدر و مادر میشدند و رامحل را کاملاً به آنها واگذار میکردند . اینکار البته تا وقتی که کوچک بودند خوب بود ، ولی وقتی که بخانه شوهر رفتند ، پسندیده بنظر نیامد .





آنوقت غنچه و مهتاب را صدا کرد و با آنها گفت:  
دختران عزیزم، امیدوارم که در بازگشت برای  
من دو هدیه بیاورید. مهتاب برایم آتشی بیاورد  
که لای کاغذ پیچیده شده باشد و غنچه هم  
کاغذی بیاورد که لایش پراز باد باشد و هیچوقت  
تمام نشود!

بعد هر دوی آنها را بوسید و دو زن جوان  
که از شوق سفر بدقت به گفته‌های مادر شوهر  
گوش نداده بودند، باعجله براه افتادند.  
اما هنوز راه زیادی نرفته بودند که ناگهان  
مهتاب بیاد حرفهای مادر شوهرش افتاد و در  
حالی که در تعجب و غمگین بود رو به غنچه  
کرد و گفت: هیچ میدانی که چه هدیه عجیبی  
باید ببریم؟!، وای بر ما که روی هدیه فکر  
نکردیم!، حالا چه بکنیم؟!... مگر میشود که  
آتش را لای کاغذ پیچید؟!...، آخر چنین  
هدیه‌ای را چطور تهیه کنم؟!... دست خالی هم  
که نمیشود برگشت،... چند لحظه سکوت  
پرغمی برقرار شد و غنچه هم سخت بفکر فرو  
رفت. بعد هر دو شان کنار جاده‌ای که در دو طرفش  
درختان سر با آسمان کشیده بودند، روی تخته  
سنگی نشستند و گریه‌شان گرفت. بجای اینکه  
چاره‌ای پیدا کنند، تندوتند اشک میریختند.  
در این موقع دختر برنجکاری که از آنجا  
میگذشت آنها را دید. جلو آمد و بامهربانی

گفت: از گریه کردن که کار درست نمیشود.  
غم خود را بامن درمیان بگذارید. شاید بتوانم  
کمکی بکنم. «مهتاب» و «غنچه» همه چیز  
را برای او تعریف کردند و از اینکه او حاضر  
شده است کمکشان کند ممنون شدند. دختر  
برنجکار گفت: شما میبایستی که از اول بدقت

### دوستاناران کیهان بچه‌ها در شهرستانها



بترتیب از راست بچپ: حجت‌اله محمودی، سعیددوسی، قاسم عباد و حسن کمالی آبادان،  
مهناز، مهری و منصور برنجی اهواز.



گفتند : چرا ما نتوانیم ؟.. ماهم فکر خواهیم کرد و لابد چیزی بنظرمان خواهد رسید . بعد هر سه بمزرعه دختر برنجکار رفتند ، در گوشه‌ای نشستند و مدتی فکر کردند . «مہتاب» و «غنچه» چیزی بنظرشان نمیرسید و کم‌کم داشتند ناامید میشدند که یکمرتبه دختر برنجکار باخوشحالی از جایش پرید و فریاد زد : پیدا کردم !.. و بعجله بطرف کلبه کوچکشان دوید . هنوز چیزی نگذشته بود که درحالیکه يك فانوس کاغذی در دست داشت برگشت و پس از اینکه آنرا روشن کرد ، گفت : ببینید !، اینهم آتش لای کاغذ !..

«مہتاب» با خوشحالی او را در بغل گرفت و تشکر کرد و گفت : این درست همان هدیه‌ایست که من باید برای مادر شوهرم ببرم !. بیچاره غنچه هنوز فکر میکرد . دختر برنجکار او را دلداری داد و گفت : بازهم فکر میکنم . و بزودی شما را هم شاد خواهم کرد . اتفاقاً هنوز چند لحظه‌ای از فکر کردن نگذشته بود که بازهم دختر برنجکار باخوشحالی از جایش بلند شد و بطرف کلبه‌اش دوید و فوراً با يك بادبزنی دستی کاغذی برگشت . آنرا جلوصورت «غنچه» حرکت داد و پرسید : باد را روی صورتت حس نمیکنی ؟..»، غنچه با شادی زیادی فریاد زد : چرا ! چرا ! و دختر برنجکار را در بغل گرفت و بوسید و تشکر بسیار کرد . بادبزنی دستی همان هدیه‌ای بود که مادر شوهرش خواسته بود !.

وقتی که هر دو خداحافظی کردند ، یکر است به‌خانه‌های خود برگشتند . مادر شوهر خوشحال شد و از آنها تشکر کرد و دانست که دختران مجبور شده‌اند مدتی فکر کنند . برآستی هم از آن بیعد «مہتاب» و «غنچه» به فکر و دقت بیشتر علاقمند شدند چون نتیجه خوب آنرا دیده بودند .

کیهان بچه‌ها

بحرنهای مادر شوهرتان گوش میکردید . اما حالا بازهم دیر نشده ، هر سه بنشینیم فکر کنیم شاید راه چاره‌ای پیدا کنیم . اصلاً بیائید بمنزل ما برویم و کمی هم استراحت کنید .

«مہتاب» و «غنچه» که در تمام عمرشان فکر نکرده بودند و خودشان کاری را چاره نکرده بودند ، وقتی که حس کردند دختر برنجکار میتواند فکر کند و مشکلی را حل کند، باخود

## «بازی بشین و پاشو»



بازی جالب توجهی است گذشته از اینکه خودتان خیلی شاد و خوشحال میشوید رفیقهای شما هم که تماشا میکنند از خنده روده‌بر میشوند . دویسربچه دست بسینه پشت‌پشت یکدیگر می‌ایستند درحالیکه پاشنه پاها و سرهایشان یکدیگر چسبیده‌اند . بعد باخم کردن زانوها و دراز کردن پاها بجلو سعی میکنند روی زمین بنشینند در تمام این مدت شانه‌ها و سرها نباید از یکدیگر جدا شوند و دست‌ها هم باید بحال اولیه باقی بمانند .

در صورتیکه موفق بنشستن شوند بعد باید سعی کنند بادر نظر گرفتن همان قواعد بالا دوباره بایستند خواهند دید که نشستن نسبتاً آسان ولی بلند شدن بسیار مشکل است .



دوربین ایده‌آل برای همه محصولات صابچه‌های عزیز

# Canon ALL PRODUCTS



نمایندگان کانن در تهران :

فروشگاه فتو نخستین ، شاهرضا اول ویلا-فتوریما ، خیابان سپهد زاهدی جنب هتل  
مرمر - فتو لنز ، خیابان پهلوی جنب سینما آتلانتیک - فتو تایم ، خیابان تخت جمشید  
جنب هتل آتلانتیک - فتو پلازا ، خیابان شاهرضا - فتو رکس ، خیابان لاله‌زار- فتو  
کولاک ، میدان مخابرات دوله - فتو سینمائی ، خیابان فردوسی جنب سینما های

**شرکت فتو متروپل نماینده‌آرژنده‌ترین دوربینهای عکاسی**

**جهان - کانن در ایران لاله‌زار جنوبی**

**پلاک ۶۴ و ۶۲ تلفن ۴۸۳۳۷۳ و ۳۰۲۳۴۱**



# «بی تربیت»



یکشنبه است . همه توی حیاط جمع شده‌اند . تابستان است و گرم . از بالا هم خورشید روی سرمان میدرخشد . حوض پر از آب است . آب هم پر از بچه‌ها . ولی من شنا نمیکنم برای اینکه «بی تربیت» توپ بازی میکند . اسم او که واقعا بی تربیت نیست ، مریم این اسم را روی او گذاشته است ، زیرا که واقعا بی تربیت است . و مریم اصلا بی تربیتی را دوست ندارد . آه ، یادم رفت درباره خودم هم حرف بزنم . بله من شنا نمیکنم برای اینکه : بمن دستور داده‌اند توپهای بی تربیت را بیاورم . و توپهای اوهم انگار مخصوصا خیلی دور میرود .

او دستور میدهد :

- توپ را بیاور .

اسم را نمیگویم برای اینکه برازنده خودش نیست . از بس توپهای او را آورده‌ام خسته شده‌ام . ولی چکار میتوانم بکنم درحالی که بزرگترها هم حرف او را گوش میکنند به آرامی دنبال توپ میدوم .

او فریاد میزند :

- تندتر بدو ...

من تندتر میدوم . بعد ، به دیوار تکیه میدهم . مریم هم به دیوار تکیه داده است . بچه‌ها توی حوض جیغ و داد راه انداخته‌اند . آنقدر به آنها حسودیم میشود که ...

مریم میپرسد :

- چرا شنا نمیکنی ؟

- حوصله ندارم .

ولی او فکر مرا میخواند و با یکنوع نفرت

بسوی بازیکن‌ها نگاه میکند . من به فکر دایی «هایک» هستم . مریم میپرسد :

- بچه فکر میکنی ؟

جواب نمیدهم . آخر چه فایده دارد . اگلا اگر دایی «هایک» پیدایش میشد ...

مریم این بار هم فکر مرا میخواند بطرف بچه‌ها نگاه میکند . توپ شلپ ... توی حوض میافتد . من و مریم میرویم ولی او توی آب میرود چونکه من لباس دارم .

ناگهان احساس میکنم که در هوا معلق میزنم . دستها و پاهایم را گرفته‌اند - روبرو فقط آسمان است و آفتاب ، بعد من هم ، شلپ ... توی آب میافتم .

کمی آب فرو میدهم دستهایم را تکان میدهم و به سطح آب میایم . صورت بچه‌هایی را که توپ بازی میکردند ، می بینم ... ولی یکی از آنها بابی تربیتی دوباره هولم میدهد . من با سرگردانی دست و پا میزنم ولی تنها دلخوشیم این است که اگلا فقط خود او میخندد . مریم طاقت نیاورد .

- بی تربیت چرا میخندی ؟

بی تربیت میگوید :

- بدو ...

- بی تربیت ...

- بدو و گر نه ...

مریم بگریه میافتد . چهره همه بچه ها اخمو است . من فکر میکنم ، چرا همسالهای او میترسند و بی اراده دوباره بیاد دائی «هایک» میافتم ، اگر دائی هایک پیداش میشد ... دائی هایک دستش را روی شانه بی تربیت میگذارد و میگوید :

- و گر نه چکار میکنی ؟

آنها که توپ بازی میکردند بگوشه ای میروند ولی بی تربیت با احترام به دائی هایک سلام میکند .

- دائی هایک میگوید چه شده ؟

- هیچ دائی هایک ...

- پس چرا مریم گریه میکند؟ اوزمزمه میکند؟

- نمیدانم دائی هایک ...

- چطور نمیدانی ؟ حتما کاریش کردی که گریه میکند .

- من کاری نکرده ام ... من ... من ...

ولی هنوز حرفش را تمام نکرده ، دائی هایک با دو دست او را بلند میکند و شلپ ، توی آب ... بعد هم مجبورش میکند که از مریم و من معذرت بخواهد . ولی او میگوید .

- ولی ... ولی ... ولی ...

دائی هایک میگوید .

- هیچ حرف دیگری زن . باید معذرت بخواهی ...

او به من و مریم نزدیک میشود ، برای اینکه دائی هایک را خوب می شناسد .

قبلا ، یکبار هم او یکی از پسر ها را رنجانده بود . دائی هایک مجبورش کرد که معذرت بخواهد . او آنموقع هم گفت : ولی ... ولی ... ولی ... ولی ... ولی ... ولی آنچنان از دست دائی هایک سیلی خورد که چند روز بعد هم اثر آن روی گونه اش

باقی مانده بود .

دائی هایک منتظر بود .

- خوب ...

او زمزمه کرد :

- ولی ... شما هم مرا توی آب انداختید .

دائی هایک به او نزدیک شده میگوید .

- من هم از تو معذرت میخواهم .

ولی او بی تربیت ترین پسر حیاط ما بجای اینکه معذرت بخواهد شروع بگریه میکند .

دائی هایک خوشحال میشود . آدم عجیبی است دائی هایک . ولی ناگهان می بینی که از یک چیز معمولی آنچنان عصبانی میشود که باور نمیکنی دائی هایک ، خودش باشد .

من هم آنقدر خوشحال میشوم که بی تربیت ترین پسر حیاط ما هم بلد است گریه بکند و آسمان آنقدر آبی است و آفتاب گرم که ... در خانه ما آدمی مثل دائی هایک وجود دارد ... حوض هم هست ...

و اینبار خودم ، خودم را بی لباس توی آب میاندازم .

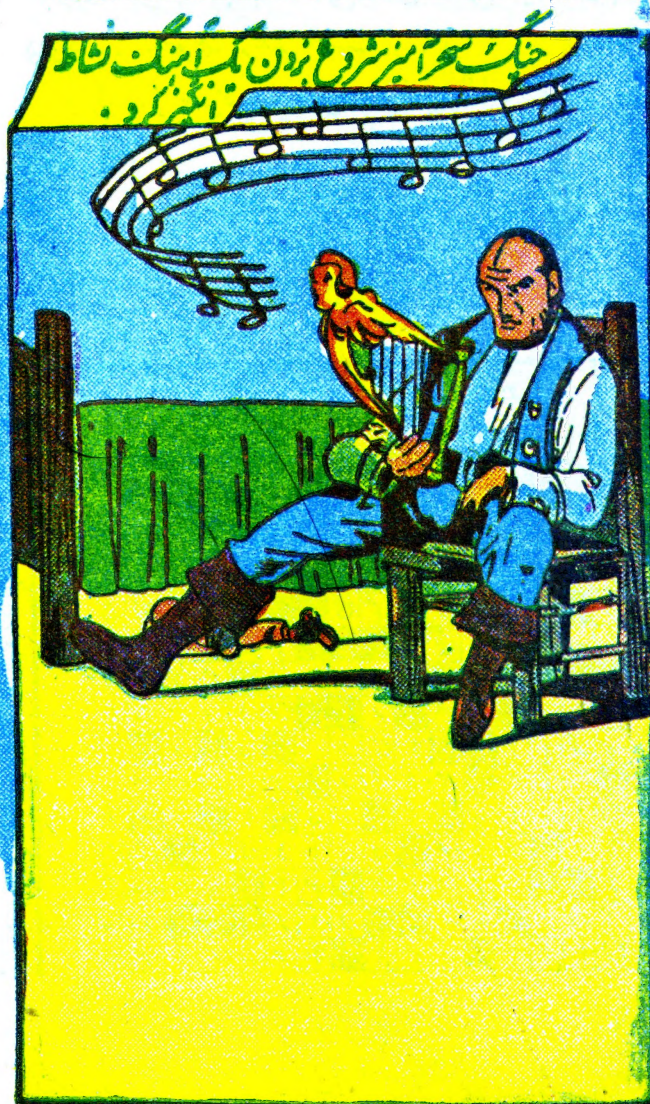
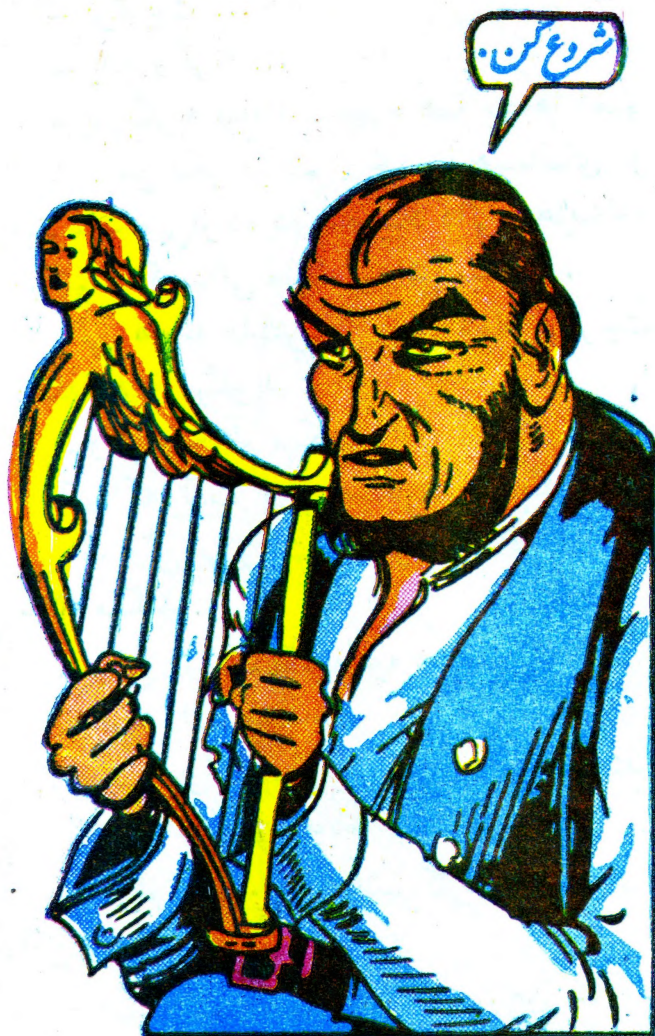
ولی او «رومئو» - رومئوی بی تربیت حیاط ما گریه میکند .

پایان

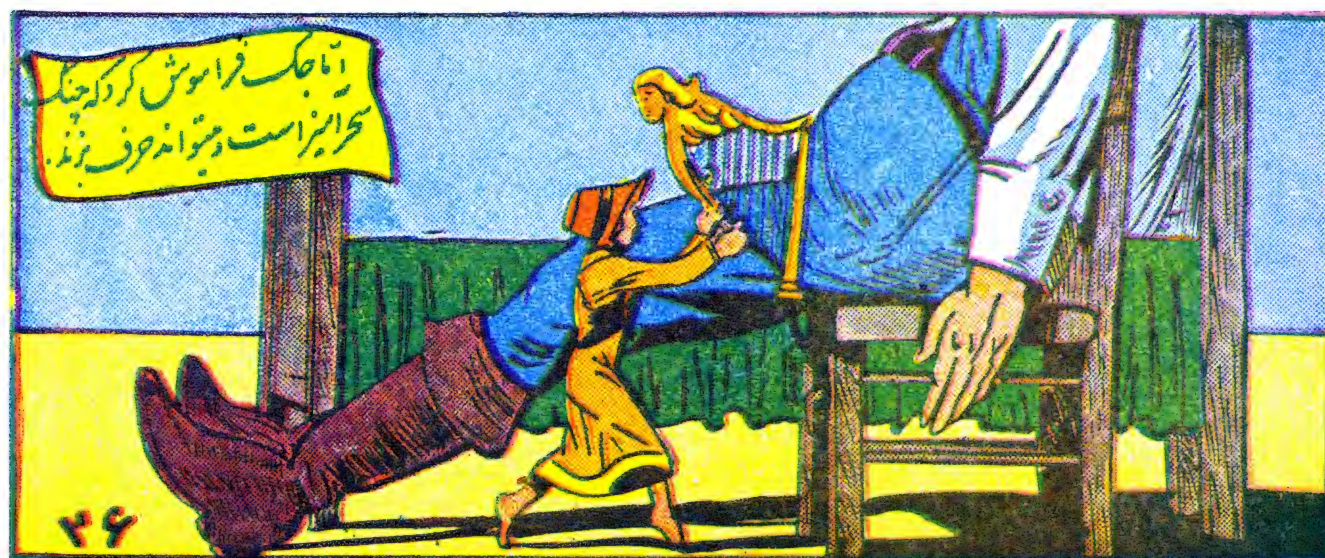
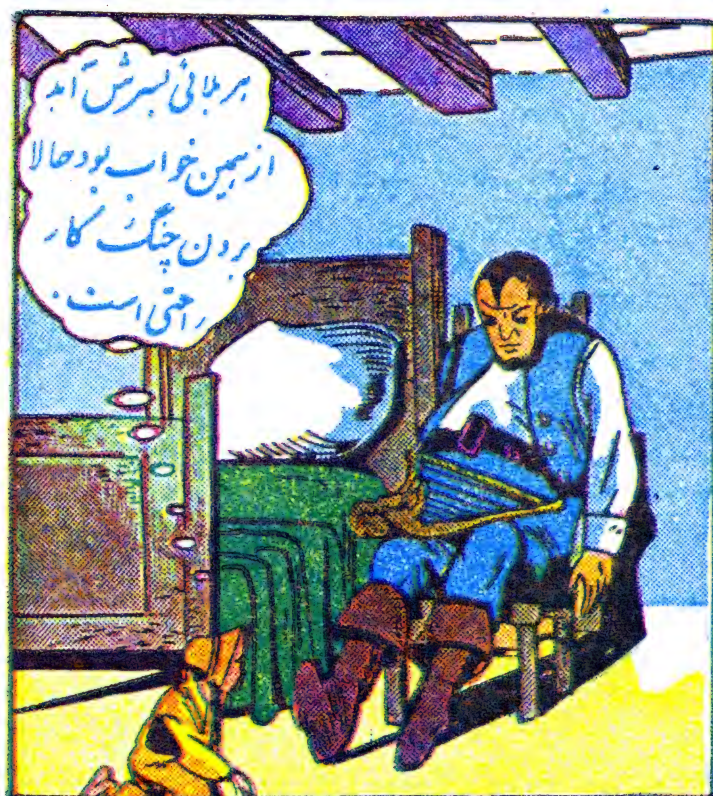
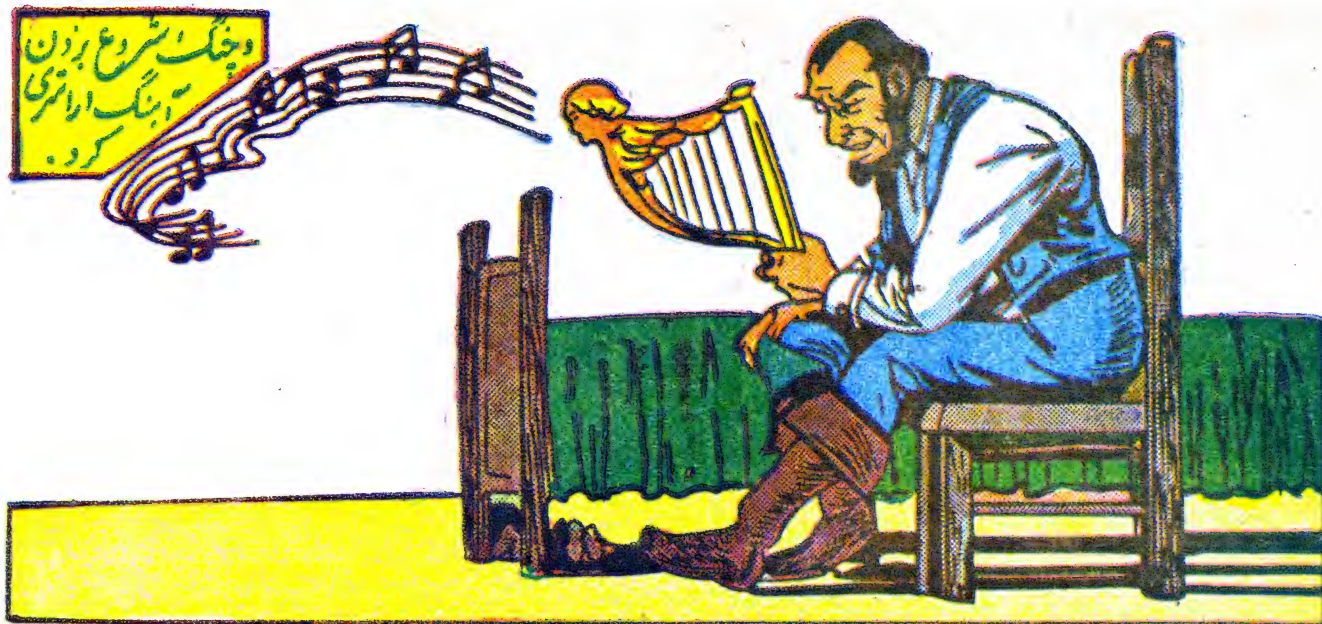
### حل جدول شماره پیش

۱۵	۱۴	۱۳	۱۲	۱۱	۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱
د	س		ر	ا	د	ج	س	و	د	ا	و	ک	ر	۱
م	ر	ر		ن	ا	م	س		ر	ب	ر		ر	۲
	ر	ر	ر	ج	ر	م	و	ث		م	ه	م		۳
م	ه			ث		س	ا	ر	ه			ا		۴
ی		ر	ر	ک	ر	س	م	ه			ا	ن		۵
			ر	س	ن	ن	ه	ب		م	ج		ن	۶
			ر	ب	ر	ت	ا	ر	س	ج		م	ج	۷
ر	ه	م		ا	م		ر			ا	ر	ج	ه	۸
ر	ر	ر	م	ر	ک	پ			ن	ف	ه		ر	۹
			م	ه	م		ر	ا	و	ی		م	ل	۱۰
			ا	ر	ا	ب		ا	ه			ا	ت	۱۱
ا	ر		ر	و	ر	ص		ه	ر	ا	ر	ا	ش	۱۲
د			ت	ا	م	ث		م		ا		ر	ه	۱۳
ا	ن		ب	ه		ر	و	ر					ا	۱۴
ا	ه	ج	ر	م	ث		و	س	ت	و	س	ی	ب	۱۵













# فرار

## بسوی آزادی

است و همه چیز را درهم خواهد کوبید. ناخدا پیش خود تصمیمش را گرفت باعجله بروی پل کشتی رفت. دو دستش را به دو طرف دهانش گذاشت و با صدای بلند دستورهای لازم را به کارگران کشتی داد کارگران فوراً بکار افتادند و هرچه ناخدا دستور داده بود و یا میداد فوراً آنها را عمل میکردند.

چشمان ناخدا بمردانش دوخته شده بود ولی فکرش در سرزمین پر نعمت و طنش سیر میکرد در عالم خیال قطار قاطرانی را که به پیشباز او میآمدند میدید و حرکت آنها را در جاده‌های مارییچی کوهستانها از پاناما تا زادگاهش بخوبی میدید و وجود سکه‌های سخت طلا را در خورجین قاطرهای خود تقریباً حس میکرد شوخی نیست او هموزن بیست اسب، طلا میگرفت نایب. السلطنه پرو هم از وجود این اسبها استفاده زیاد میکرد زیرا او بدون اسب نمیتوانست از معدنها طلا استخراج کند پس لازم بود این اسبها را زنده نگاهداشت و صحیح و سالم تحویل او داد.

صدای شیهه اسبی از انبار کشتی اسپانیائی شنیده شد. گوئی صدای سوت خطر بود که از واقعه وحشتناکی خبر میداد. ناخدای کشتی بعجله خود را بمحل اسب رساند اما با کمال تاسف در وسط راه دید که بادی که کشتی بادبانی او را بحرکت درمیآورد دیگر نمیوزد و کشتی تقریباً بیحرکت وسط دریا ایستاده است تمام بدنش بمورومور افتاد زیرا بدون باد او چگونه میتواندست خود را به (پاناما) برساند؟ واگر بموقع بانجا نرسد مسؤول خواهد بود و گرفتاریهای بزرگی گریبانگیرش خواهد شد اسبهای عربی را که قرار است در پاناما بنایب. السلطنه (پرو) تحویل دهد بیش از این نمیتوان زنده نگاه داشت یونجه آنها کپک زده و در حال پوسیدگی است بشکه‌های آب شیرین آنها تقریباً خالی شده و با این وصف ناگهان باد آرام شده و این آرامش مقدمه باد و طوفان شدیدی است. دستها را بریش کشید و بفکر فرو رفت بخود گفت: اینجا منطقه طوفانهای مختصرولی شدید است اگر باد شروع شود بسیار هولناک



ناگهان از عالم خیال بعالم حقیقت برگشت دوباره صدای شیبه اسب شنیده شد از طرف دیگر در تاریکی انبار کشتی یکی از اسبها سم خود را سخت بر زمین میکوبید و از آن جرقه‌هایی پیا میشد یقینا احساس الکتریسیته در هوا میکرد و از این حیث عصبانی بود الکتریسیته و رطوبت در هوا اینها علامتهای طوفانی بود که بزودی شروع میشد و اوبخوبی آنها حس میکرد پس لازم بود که قبل از بروز طوفان خود و اسبها را بخشی برساند و از خطرات طوفان نجات دهد سعی کرد از جایگاه خود بیرون آید ولی تخته‌ای که جلو آن بود مانع میشد چندبار باسینه بآن فشار داد نتوانست آنها حرکت دهد سرش را بعقب برد و صدائی ناله مانند از گلوی خود خارج کرد.

از جایگاههای پهلوی و مقابل او نوزده سر بیرون آمده و باچشمانی که از ترس سفید شده بودند به بیرون نگاه می‌کردند آنها نیز سعی داشتند فرار کنند دائم بعقب میرفتند و با شدت سینه‌های خود را به تخته‌های جلو جایگاهشان می‌زدند اما موقعی رسید که اسبها دیگر خود را بجلو پرتاب نمی‌کردند بلکه خود بخود بعقب یا بجلو پرتاب میشدند کشتی بدلخواه امواج بالا و پائین میرفت و اسبها را گاه بجلو و گاه بعقب پرتاب میکرد.

دریا حالا سخت طوفانی و دارای امواجی بزرگ و ترسناک شده بود و به حیوانی درنده و خشنماک میمانست که طعمه خود را میان دودست گرفته و دائما باین طرف و آن طرف می‌غلتاند تا لحظه‌ای رسید که آنها پاره کند و بیلعد لحظه‌ای رسید که دگل‌های کشتی کنده شد و با خوردن بیدنه کشتی آنها سوراخ کرد و از هر طرف آب وارد آن شد ناگهان با برخورد یکی از تپه‌های زیر دریائی کشتی از سرتا ته لرزید بعد از وسط شکست ناخدا و تمام کارگران

هفتم دیماه ۴۸

در آب افتادند همه بجز ناخدا که دم اسبی را گرفته بود و شنا میکرد غرق شدند ناخدا هم بواسطه موج عظیمی که باو برخورد کرد بسر نوشت دیگران دچار شد.

در این میان اسبها کوشش داشتند که خود را روی آب نگاه دارند و همینکه نزدیک بود قوایشان بکلی از دست رود طوفان بهمان زودی که بلند شده بود بهمان زودی فرو نشست باد آرام و پشت سر آن دریا نیز آرام شد بزودی سمهای آنها بزمین سفت برخورد کرد اسبها توانستند سرپا بایستند و چون قدری روی زمین سفت بالاتر رفتند بساحل جزیره (آساتیگ) رسیدند.

اسبها واقعا خسته شده بودند و پوست آنها از بس آب خورده بود بیدشان سنگینی میکرد اما آنها آزاد بودند آزاد آزاد! آنها سرشان را بلند کردند و هوای لطیف را تنفس کردند این هوا شبیه بهوای زمینهای اسپانیا و خیلی خوب بود این هوا با بوی سقز درختان کاج و بوی علف شور مزه مخلوط بود حقیقتا هم همین بوها بود که آنها را بطرف درختزارها و علفزارهای جزیره کشانده بود با اشتیاقی فراوان سرشان را توی علفهای بلند فرو بردند و از آن تندتند چیدند و خوردند و از مزه شور آنها لذت بردند.

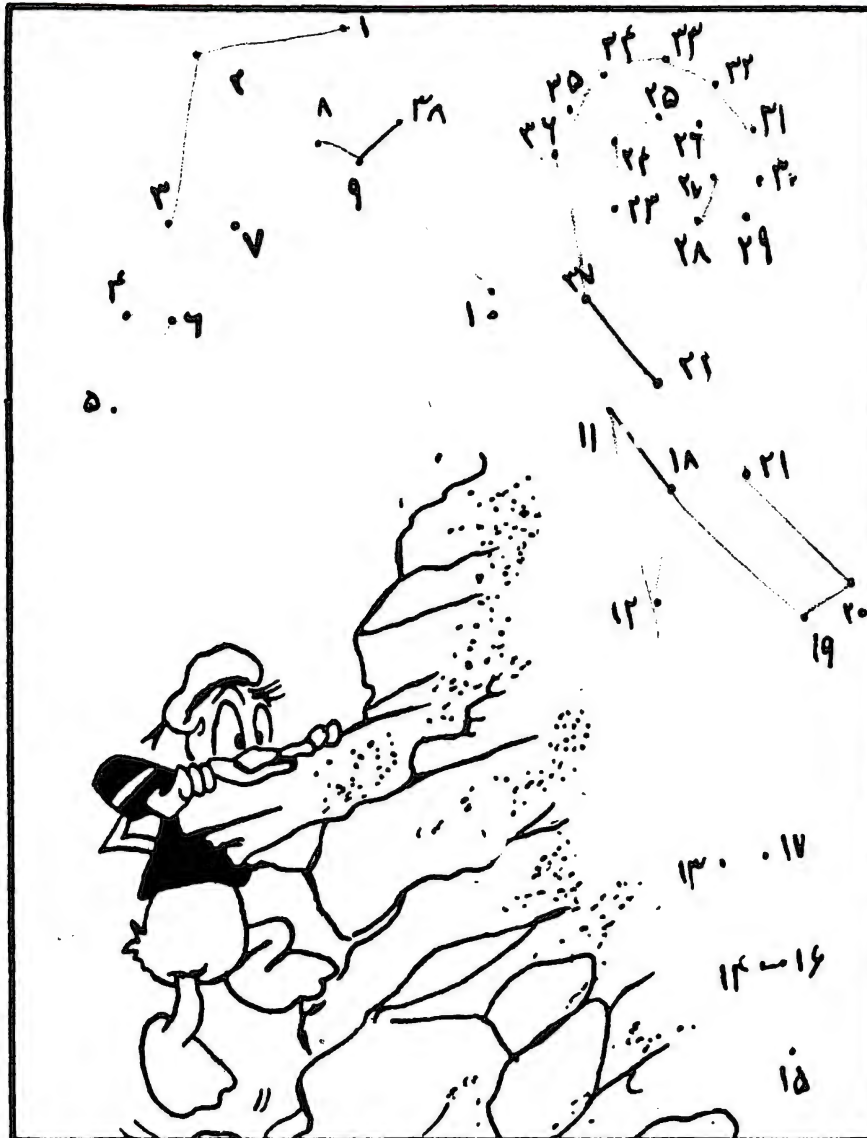
بزودی اسبها چهل روز و چهل شبی را که در انبار تاریک کشتی اسپانیائی گذرانده بودند و همچنین یونجه کپک زده و بوی آب گندیده را که می‌خوردند همه را فراموش کردند.

هنگامیکه شکم خود را از علفهای تروتازه پر کردند برای پیدا کردن آب خوراکی با سمهای خود چاله‌های کوچکی کندند از این هم که سیر شدند هر کدام بگوشه‌ای رفتند و دراز کشیدند و خرغلتنی زدند هیچ تصور نمی‌کردند که این جزیره فقط مال آنها باشد زیرا هیچ

صفحه ۱۶ را بخوانید



# بازی‌ها



دستهایش به لبه تخته  
سنگ پاهایش در هواست  
آب انجالت پیدا میکند بانه  
معلوم نیست، پس شماره  
هارا بتربیب از نا ۳۸  
بهم وصل کنید تا بداند.

با اینکه بظاهر این دو  
سگ با هم شبیه هستند  
در آینده اخلاف  
است با کمی دقت آن  
اخلافها را پیدا کنید.







میکی کو چور لود رانچا  
گرفتا شد شما باید  
با و ملک کنید و  
بهترین و نزدیکترین  
راه را با و نشان  
بدهید .

معلوم نیست عمو  
جان در چه فکری  
است برای اینکه  
بدانید شماره ها و  
حروف را هم به  
توقیف و جدا گانه  
با یک خط بهم وصل  
کنند.



برف برای آنها تازگی داشت چون باینی بر آن میدمیدند دانه‌های برف بهوا بلند میشدند قدری از آن در دهان گذاشتند آب شد و فهمیدند که برف برای نوشیدن خوب است.

اگر اسپانیولیا میتوانستند شکل و وضع فعلی آنها را ببینند اصلا آنها را نمی‌شناختند پوست آنها حالا مانند پوست گوسفند پوشیده از پشم بلندی بود و این پشم آنها را از سرمای سوزان زمستانها محفوظ میداشت و هنگامی که آنها در سرما پهلوی هم می‌ایستادند علاوه بر گرمای پشم خود از گرمای پشم همجنسان خود نیز استفاده میکردند.

باگذشت روزها کم‌کم از آنها کره اسبهای بوجود آمد و رفته رفته گله‌هایی از اسبهای وحشی تشکیل شد وحشی بودند مانند باد و مانند دریائی که سالهای قبل آنها را به آنجا آورده بود.

\*\*\*

سالها گذشت و در جزیره آسایک هم تغییراتی پیدا شد سرخپوستان و سفیدپوستان بنوبت آمدند و زود رفتند سفیدپوستان برای اینکه کشتیها را از وجود سنگها و تپه‌های زیر دریائی باخبر سازند در کناره‌ها فانوسهای دریائی ساختند و نیز عده‌ای خانه و یک کلیسای سفید بنا کردند اما بزودی تمام این ساختمانها از انسان خالی شد زیرا بهتر دیدند که بجزیره دیگری بروند و این جزیره را بحیوانات و پرنده‌های وحشی واگذارند مخصوصا باسبهای وحشی که اجداد آنها که از زمان رفت و آمد کشتی‌های اسپانیائی در این جزیره بوده‌اند.

پایان

کیهان بچه‌ها



انسانی در هیچ گوشه آن وجود نداشت آنچه وجود داشت علف و دریا و آسمان و باد بود. فصلهای سال یکی بعد از یکی آمدند و رفتند و اسبها دنیای جدید را دنیای خود دانستند راه مواظبت از خود را یاد گرفتند تابستانها برای فرار از مگس در روز و از پشه در شب تاگردن در آب دریا فرو میرفتند دریا دوست آنها بود یکبار آنها را آزاد ساخته بود و حالا از شر موذی‌ترین دشمنانشان آنها را محفوظ میداشت.

زمستانها علف زرد رنگ و بعد خشک میشد اما اسبها فهمیده بودند که در کنار ریشه‌ها هنوز علف سبزی که بدرد خوردن بخورد وجود داشت.

توازنده نابینا

اثر کارالنکو

ترجمه جهانگیر افکاری بها ۳۰ ریال

شرکت سهامی کتابهای جیبی





## کثیف



## دستهای

از گنجه بیرون نیامد و تصمیم گرفت با گرسنگی بسازد و از آنجا بیرون نیاید.

ریکی کی خیلی غمگین و ناراحت بود و با خود می گفت آخر برای خوردن يك لقمه غذا مگر چقدر باید دستهای خود را شست.

در این موقع لای در گنجه باز شد و گربه های داخل شد و کمی خود را به پاهای ریکی کی مالید و سپس به گوشه ای نشست و مشغول تمیز کردن دست و صورت خود شد. دستهای خود را می لیسید و صورت خود را پاک می کرد ...

ریکی کی وقتی دید گربه ، بدون اینکه مادرش به او حرفی زده باشد. خود را تمیز می کند از خودش خجالت کشید و گفت:

مگر من از این گربه کوچولو هم کمتر . وقتی این گربه بامیل خود دست و صورت خود را تمیز می کند چرا من باید دست و صورتم کثیف باشد .

ریکی کی به طرف دستشوئی دوید و صابون را برداشت و دست و صورت خود را خوب با آب و صابون شست و به سالن غذاخوری رفت.

مادرش وقتی دست و صورت تمیز او را دید خوشحال شد و گفت :

عزیزم حالا بیا بنشین و غذای خود را بخور. تو باید بدانی که دست و صورت و لباس بچه های خوب همیشه باید پاک و پاکیزه باشد. پایان

يك روز ظهر ریکی کی خیلی گرسنه اش شده بود. با عجله وارد اطاق غذاخوری شد مادرش میز را چیده و غذاها را روی میز گذاشته بود.

ریکی کی به میز غذا نزدیک شد و يك تکه نان برداشت اما مادرش عصبانی شد و گفت من دوست نمی دارم که فرزندم بی تربیت باشد و با دستهای کثیف کنار میز پیاید و مشغول غذا خوردن شود. به دستهای خودت نگاه کن و ببین چقدر کثیف است آیا نمی توانی این دست ها را بشویی. زود برو دستهایت را بشوی و برگرد.

ریکی کی کنار دستشوئی رفت و مقداری آب روی دستهای خود ریخت و زود برگشت مادرش نگاهی به دستهای او کرد و گفت : چرا دستهایت را تمیز نشده ای؟ زود برگرد و دستهای خودت را خوب بشوی .

ریکی کی خیلی ناراحت شد و از اطاق غذاخوری بیرون آمد و با خودش گفت : اصلا از خیر غذا خوردن گذشتم. نه دستهایم را می شویم و نه به اطاق غذاخوری برمی گردم.

ریکی کی داخل گنجه ای شد و خود را آنجا پنهان کرد. داخل قفسه تاريك بود و آنجا به او خیلی بد می گذشت. يك دقیقه يك ساعت بنظر می رسید . خیلی گرسنه اش بود و غذاهایی را که مادرش روی میز چیده بود بنظر می آورد و دهانش آب می افتاد اما با وجود این

# بهترین هدیه

صفات پدری را داشت از این پس بمن پسر م  
نگوئید .

جبار عصبانی شد و باخشم فریاد زد که دیگر حرف زن . نادر بفکر فرورفت که چه تفاوت زیادی بین پدر و ناپدری وجود دارد ؟ حتی بین خوب و بد چقدر راه است . مادرش همیشه باو نصیحت میکرد که نادر جان وقتی پدرت جبار میآید خسته است سعی کن او را ناراحت نکنی .

یکروز که کارگران کارخانه اعتصاب کرده بودند تا از این راه حقوق و امتیاز بیشتری بدست آورند و زندگی خود را از بدبختی نجات بخشند و آقای جبار از این مطلب بسیار ناراحت بود . مادرش گفته بود «پسر مواظب باش جبار دیگر خیلی خسته شده باید تامیتوانیم او را از ناراحتی روزانه درآوریم.» و حالا همان آقای جبار یادی از آن زن و همسر مهربان نمی کرد.

وقتی مادرش سالم بود سعی میکرد تمام ناراحتیهای نادر را برطرف کند. هرچه لازم داشت تهیه کند و بخاطر اینکه سلامت فرزندش را بدست آورد خودش بیمار شد و در بیمارستان بستری گردید .

نادر مدتی پیش دچار بیماری سختی شده بود و مادرش شب و روز تلاش میکرد تا سلامت خود را بازیابد و چون شبهای بسیاری بیدار مانده بود و توجهی به سرما و گرما نداشت بعد از اینکه نادر خوب شد خودش دچار بیماری سختی گردید و اکنون نادر بفکر آنهمه فداکاری

کیهان بچه ها

غم بزرگی تمام وجود نادر را گرفته بود . مادرش در بیمارستان بستری بود و نمی توانست با ناپدری خود بسازد. سر میز صبحانه در حالیکه صبحانه میخورد بفکر مادرش بود بفکر آنهمه مهربانی و لطفی که او داشت . بخاطر آوردن که وقتی پدرش را از دست داد مادرش با چه ناراحتیهای او را بزرگ کرد تا به سن هفت سالگی رساند و چون دیگر نمی توانست مخارج مدرسه رفتن نادر را تحمل کند ناچار شد به همسری مردی درآید که اکنون ناپدری نادر بود . جبار به نادر روی خوشی نشان نمیداد و تنها بفکر کارهای خودش بود ثروت بسیار داشت و هر چیزی را با پول میخرید . چند کارخانه داشت و تمام وقت خود را در کارخانه ها می گذراند. و وقتی که از کار کردن دست می کشید بادوستان خود به خوشگذرانی میرفت. نادر سر خود را بلند کرد و گفت :

- شما امروز بیمارستان نمی آئید ؟  
جبار در حالیکه باعصبانیت نادر را نگاه میکرد جواب داد :

- این بخودم مربوط است و لازم نیست تو در کارهای من دخالت کنی .

نادر دوباره به خوردن صبحانه مشغول شد در حالیکه هرچه میخورد برایش زهر بود .

جبار گفت : من امشب به يك مهمانی میروم تو نزد مادرت برو و بعد بمنزل برگرد و درست را بخوان ، فهمیدی پسر م.

نادر گفت : بله فهمیدم آقای جبار ، شما پدر من نیستید . من يك پدر داشتم که تمام



در قدیم در روم باستان رومیها روز پانزدهم مارس جشنی برای مادر خدایان برپامیساختمند. بت پرستان به کلیسای مادر میرفتند و در محراب بزرگ برای مادر هدیه می گذاشتند و این کار در نیمه ماهی انجام میگرفت که روزه داشتند. باگذشت زمان این عادت هم از بین رفت، در عوض عادت دیگری جای آنرا گرفت و اینطور بود که اربابان به نوکران خود اجازه میدادند که روزی را آزاد باشند و بتوانند

بمنزلهای خود بروند و اقوام و خویشاوندان خود را ببینند و کارگران برای مادرانشان هدیه های کوچک از پارچه کتانی، چای، پول، گل یا نوع بخصوصی شیرینی بنام کیک مادر می بردند. همه دور هم جمع میشدند و شیرینی را در وسط می گذاشتند و منتظر می ماندند تا مادر وارد شود. مادر که ملکه جشن بود بعد از اینکه کارهای روزانه خود را انجام میداد وارد مجلس میشد شیرینی را تقسیم میکرد و همه



افتاده بود و وضع خودش را با زمان بودن مادرش مقایسه میکرد و غم سنگینی وجودش را میگرفت باخود میگفت: تنها آرزویم این است که مادر مهربان و فداکارم هرچه زودتر خوب شود. اگر او را از دست بدهم دیگر زندگی برایم معنی ندارد.

نادر غرق این افکار بود که ناپدریش رشته افکار او را پاره کرد و گفت: - مدرسه ات دیر شد.

نادر بدون اینکه چیزی بگوید خود را آماده کرد که بمدرسه برود. در مدرسه بابچه ها حرفی نمیزد و حوصله بازی کردن نداشت. زنگ تفریح بود. روی نیمکت خود نشسته بود و بازهم درباره مادرش فکر میکرد که نکند بر اثر این بیماری محافظ و غمخوار خود را از دست بدهد. اگر او بمیرد... نه هرگز نمی میرد چون او وظیفه اش تمام نشده است. هنوز طفل نه ساله اش نمی تواند از خود مواظبت کند. و ناگهان چشمش به کلمه مادر افتاد که باخط درشتی بالای صفحه مجله بچه ها نوشته شده بود. از بچه ای که مجله را بدست داشت خواهش کرد که چند دقیقه مجله را باو بدهد هم کلاسی نادر مجله را باو داد.

مطلبی را که در مجله نوشته شده بود شروع بخواندن کرد:

«مادر کلمه ای که هزاران معنی دارد و همه کس او را عزیز میداند - مادر وجودی است که بزرگ و کوچک او را دوست دارند برای بزرگداشت مقام مادر روزی را باو اختصاص داده اند و آن را روز مادر نامیده اند روز مادر يك ریشه قدیمی دارد که شبیه بسیاری از روزهای دیگری است که جشن میگیرند و جشن روز مادر همانطور که رسمهای دیگر باگذشت زمان تغییر کرده است فرق کرده است.

نادر بخواندن بقیه نوشته ادامه نداد از دوستش پرسید :

- امروز چه تاریخی است ؟

- بیست و چهارم آذرماه است.

نادر گفت : تو پول داری بمن قرض بدهی تا چند روز دیگر بتو میدهم.

- میخواهی چکار کنی ؟ مگر تو از پدرت پول نمی گیری که حالا میخواهی از من قرض کنی ؟

نادر با جوابی نداد . او هیچوقت از ناپدریش پول نمی گرفت و هروقت پول میخواست از مادرش میگرفت یا هرچه لازم داشت به مادرش می گفت و او برایش تهیه میکرد و حالا که او در بیمارستان بود دیگر همه چیز عوض شده بود .

وقتی مدرسه تعطیل شد . نادر بخانه رفت کارهایش را انجام داد . لوازم واکس را برداشت و آهسته از منزل خارج شد . از کوچه ها و خیابانها گذشت تا اینکه از نزدیکیهای منزل خودشان دور شد و آنگاه وسائل واکس را در گوشه خیابان پهن کرد و شروع کرد به داد زدن :

- واکسی ، واکس میزنم ، براق می کنم... آهای واکسی هوا تاریک شده بود . دلهره عجیبی داشت . از همه چیز و همه کس می ترسید . تابحال تنها بیرون نیامده بود و از این می ترسید که نصیحتهای مادرش را فراموش کرده و تنهایی به خیابان پا گذاشته بود . پس خیلی از خودش مواظبت میکرد که اتفاق بدی نیفتد و باعث رنجش مادر بیمارش شود . وقتی متوجه شد که دیر شده است پولهایی را که از واکس زدن کفش دیگران جمع کرده بود شمرد . خیلی خیلی خوشحال شد پول نسبتا زیادی شده بود . وسائل خود را جمع کرد و بطرف

کپهان بچه ها

کف میزدند و آنگاه با شادی و خنده فراوان میخوردند این جشن گرفتن ادامه پیدا کرد تاکنون که دیگر جشن روز مادر در تمام نقاط جهان معمول است و دیگر بدسته بخصوصی مربوط نمیشود بلکه هرکس از کوچک و بزرگ برای مادرش هدیه ای تهیه می کند هرچند که کوچک و ناچیز باشد و بدینوسیله از آنهمه لطف ، مهربانی ، گذشت ، فداکاری قدردانی می کند . روز بیست و پنجم آذرماه هر سال در ایران روز مادر است . روزی باشکوه که تمام فرزندان آنرا عزیز می دارند و همیشه چشم بانتظار این روز بزرگ هستند تا باتقدیم هدیه ای ناقابل به مادر خود گوشه ای از خوبیهای او را جبران کنند ....»

# آرتوس

قلم نویس مخصوص دانش آموزان



قلم خود نویس آرتوس تنها قلمی است که در بین لیبائی و استحکام برای رفاه دانش آموزان و دانشجویان از طرف کارخانه سازنده آن با قیمت بسیار ارزان و مناسب عرضه شده است .

فروش در کلیه کتابفروشیهای معتبر کشور



منزل براه افتاد. سرراه وارد يك گل‌فروشی شد. چند شاخه گل خرید.

با باقیمانده پول خود يك كارت پستال خرید که روی آن نوشته بود «مادر تراستایش می‌کنم» و بعد خیلی زود بمنزل رفت. لباس خود را عوض کرد و خیلی شيك بطرف بیمارستان براه افتاد. آهسته وارد اطاق مادرش شد درحالیکه سرش پشت دسته گل بسیار زیبایی پنهان بود بمادرش سلام کرد. مادرش خیلی خوشحال شد جواب او را داد و او را بوسید و گفت: نادر جان پدرت با اینکارش خیلی مرا خوشحال کرد. گل‌های قشنگی تهیه کرده و برایم فرستاده است. پس چرا خودش نیامده است؟

نادر خیلی ناراحت شد. او گل‌ها را تهیه کرده بود آنهم باچه خون‌دلی! چرا مادرش فکر میکرد که آنها را پس‌درش فرستاده است. میخواست بگوید «نه مادر جان این گل‌ها را من بمناسبت روز مادر برایت تهیه کرده‌ام» ولی این کلام در دهانش ماند چون در اطاق باز شد و ناپدریش وارد اطاق شد و بعد از اینکه سلامی به مادرش کرد به نادر گفت:

- پسر من تو هنوز اینجائی؟

مادر نادر گفت: جبار عزیز گل‌های بسیار زیبایی تهیه کرده‌ای خیلی متشکرم تو واقعا يك شوهر خوب هستی، من دیگر هیچ ناراحتی در زندگی ندارم چون شوهری بخوبی تو دارم. و وقتی ناپدری نادر خواست بگوید که نمیداند این گل‌ها از کجا آمده است. نادر به تندی بمادرش گفت:

- بله مادر جان امروز بمن پول دادند و گفتند بروم از گل‌فروشی گل‌هایی را که انتخاب کرده بودند بگیرم و برای شما بیاورم چون شنیده‌اند که شما بزودی از بیمارستان مرخص میشوید و این خوشحالی را خواستند اینطور

بشما بدهند. و وقتی جبار میخواست حرفی بزند نادر چشمکی باو زد و او دیگر چیزی نگفت. درحالیکه مادرش در خوشحالی غرق بود و ناپدریش مات و حیرت‌زده. نادر كارت پستال را به مادرش هدیه کرد و گفت:

- مادر جان این هدیه بسیار ناقابل است ولی متاسفم که نتوانستم بیشتر از این چیزی بتو تقدیم کنم امیدوارم این را بپذیری.

مادر از خوشحالی اشك در چشمانش جمع شده بود. ناپدری متوجه شد که این گل‌ها از کجا آمده است و اینهمه بزرگواری نادر را دردل تحسین کرد. مادر فرزندش را در آغوش فشرد و از فرزند ۹ ساله خود تشکر کرد.

وقتی آقای جبار و نادر از بیمارستان خارج میشدند. آقای جبار به نادر گفت:

- نادر مرا ببخش که تابحال بتو توجهی نداشتم تو دوست بسیار خوبی برای من هستی و حالا تنها آرزویم اینست که تو مرا پدر صدا بزنی و زندگی تازه‌ای را شروع کنیم. من فردا بهترین هدیه‌ها را برایت میخرم که به مادرت تقدیم کنی.

نادر گفت: نه پدر... من بزرگترین و بهترین هدیه‌ها را بمادرم تقدیم کردم و آن گرمی خانوادگی بود. مادرم از زندگی دلسرد شده بود و با هدیه‌ای که بنام شما داده شد او به شما دلگرم شد و شما هم متوجه اشتباه خود شدید. پس حالا دارای زندگی خوبی هستیم و دیگر کمبودی نداریم.

\*\*\*

چند روز بعد نادر دیگر هیچ غمی نداشت چون مادرش سلامت خود را باز یافته بود و در کنار پدر خانواده زندگی شادمانه‌ای را شروع کردند.

پایان



بنابر این آشیل و شاه آگاممنون بدو ای خود پایان دادند.

این نادانی بود که ما برای یک دختر ما هم مخالفت کردیم. اگر این اختلاف نبود شاید بسیاری از یونانیان که تا بحال مرده اند زنده میماندند.

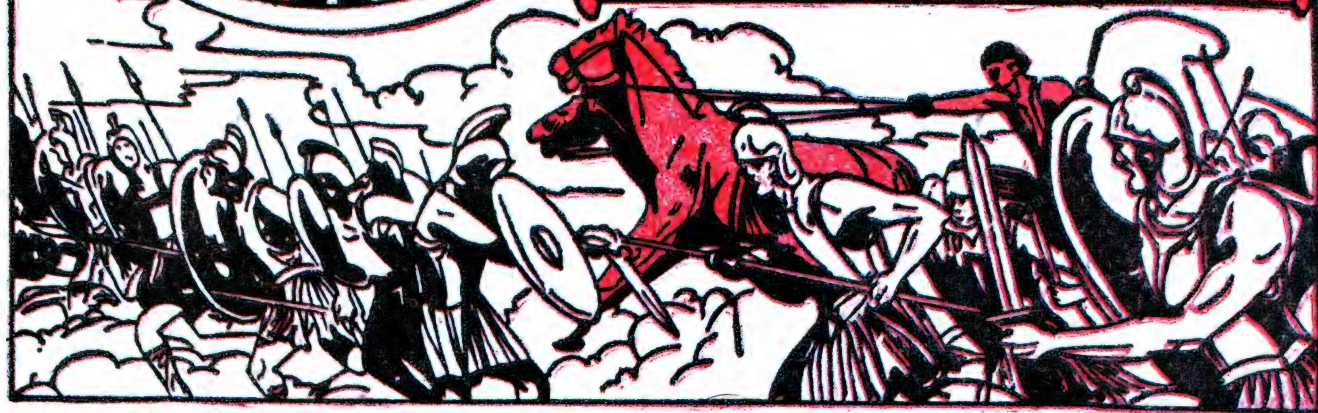
از من نبود بلکه خشم است که عقل و فکر مردم را کم توان میگرداند. من ماد و خواهرهایم را با وجود این من باید بکشم.

من تمام بدیهه های را که پولیس نام مرا بر آنها گذارده بود خواهم داد.

ای پادشاه چه بدیهه ها را بدی و چه برای خود نگه داری فقط من یک چیز خواهم دان ای که بدون معطلی بمیدان جنگ بروم.



نزد اینها باطله خشم آگاممنون و آشیل بقتل رانده شدند.



پر ایام پادشاه نزد از عقب نشینی سربازانش بر حجت افتاد.

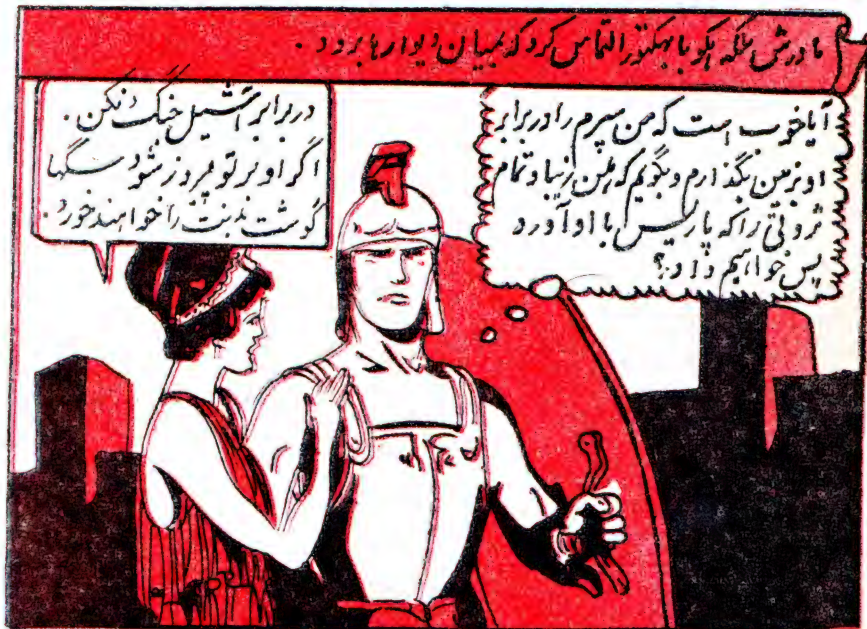
دروازه ها را باز نگذارید تا سربازان وارد شوند چون آنها از برابر آشیل فرار میکنند.







ن... بهتر است که با من رود و تو هم  
دیده باشی که زئوس را پیدا کرد  
اگر دیاورا.



خدایان در قصرشان بالای آسمانهای  
با من را نگاه میکردند و زئوس را  
پسندیدند و من را دوست داشتند.







# از داستانهای

## بیلی پسر کوچک

### «بارانی قرمز»

فکر کرد خدایا چقدر خوشحالم که باران میبارد ! چون میتوانم بارانی تازه‌ام را بپوشم. در همین موقع مادر او را صدا کرد و گفت: بیلی عزیز زودتر پائین بیا صبحانه‌ات حاضر است.

بیلی جواب داد :  
دارد باران میبارد ؟  
مادر گفت :

بله میدانم و توهم باید بارانی تازه‌ات را بپوشی .

بیلی درحالیکه رکسی سگ کوچولو روی زمین نشسته بود و او را نگاه میکرد صبحانه‌اش را خورد و پس از اینکه دستهایش را شست، بارانی قرمز رنگش را که دیروز مادر برایش خریده بود پوشید. مادر که او را تماشا میکرد گفت کمر بندش را ببندد.

و بیلی همین کار را کرد بعد دستهایش را در جیب بارانی کرد و در اطاق بنا به قدم زدن گذاشت رکسی هم بدنالش میدوید و پارس میکرد. بیلی درحالیکه از آشپزخانه به راهرو میرفت باخود آوازی میخواند آهای بچه‌ها من يك بارانی قرمز دارم. نگاه کنید چه زیباست. مادر که از آواز خوانی او خنده‌اش گرفته بود گفت :

يك روز صبح وقتی که بیلی از خواب بیدار شد صدای ضربه‌های ملایم باران را به پنجره اطاقش شنید .

او همینطور که در رختخواب دراز کشیده بود به تماشای قطره‌های باران مشغول شد که از روی شیشه بطرف پائین سرمیخورد . او باخود





زودتر خدا حافظی کن و بدو و گر نه مدرسه ات دیر میشود .

بیلی بطرف رکسی رفت و گفت :  
وقتی به خانه برگشتم باتو بازی میکنم .  
خدا حافظ !

رکسی که میدانست نمیتواند بایلی به مدرسه برود خیلی غمگین شد .  
مادر گفت :

طفا لك ركسى خيلى دوست دارد باتو بازی کند من وقتی دختر کوچکی بودم و به مدرسه میرفتم يك سگ پشمالو داشتم که دم در خانه به انتظار من می نشست تا از مدرسه برگردم .  
بیلی باشوق پرسید :  
اسمش چی بود ؟  
تین تیر .

وقتی من به خانه نزدیک میشدم دوسه مرتبه او را صدا میزدم و او هم باخوشحالی بطرف من میدوید و باعجله خودش را به پاهای من می پیچید .

بیلی هم بطرف رکسی برگشت و گفت :  
توهم باید دم در خانه بنشینی و منتظر من بشوی . مثل سگ مامان .

رکسی دمش را تکان داد و بیلی گفت :  
فکر میکنم منظورم را فهمیده باشد .  
مادر جواب داد :

او اصلا نفهمیده تو چه گفتی . ولی چون تو را دوست دارد دمش را تکان میدهد . حالا زودتر راه بیفت و گر نه مدرسه ات دیر میشود .  
بعد در را باز کرد و گفت :

نگاه کن باران بند آمده ولی چون هوا هنوز ابری است بارانیات را بیرون نیاور . پس بیلی درحالیکه بارانی تازه اش را بتن داشت براه افتاد . وقتی بیلی به مدرسه رسید بارانی اش را

در اطاق رختکن آویزان کرد و شال گردنش را در يك جیب و دستکش هایش را در جیب دیگرش گذاشت . در کلاس جان دوستش را دید و به او گفت : من يك بارانی قرمز نو خریده ام .  
جان جواب داد :

منهم يكروز يك بارانی تازه میخرم .  
بیلی گفت :

بارانی من قرمز است .  
جان گفت :

منهم يك بارانی قرمز میخرم .  
در تمام آن روز دیگر باران نبارید . و بخاطر همین بیلی هم بارانی اش را نپوشید . وقتی



مدرسه تعطیل شد جان که يك بارانی کهنه آبی رنگ داشت از خانم معلم پرسید :  
باران تمام شده . آیا لازم است که بارانی بپوشیم ؟

خانم بیون جواب داد اگر بپوشید بهتر است چون هر لحظه ممکن است دو مرتبه باران بیارد .  
بیلی بارانی تازه اش را نشان خانم معلم داد و خانم معلم گفت :  
اوه چقدر زیباست .

بیلی درحالیکه دگمه هایش را می بست جواب داد :

تا ابرهای تیره را ببیند و ناگهان فریاد زد:  
يك قطره هم روی دماغ من چكيد و دارد  
قلقلكم ميدهد.  
جان گفت:

چه عالی است بیا تا به خانه برسیم صورتمان  
را بالا نگه داریم. چون بارانی هایمان را  
پوشیده ایم، دیگر خیس نمیشویم.  
به شنیدن این حرف بیلی استاد و گفت:  
من نمیخواهم بارانی ام خیس شود چون تازه  
آنرا خریده ام و خیلی هم قشنگ است.  
و هنگامیکه به بارانی نگاه کرد متوجه شد  
یکی دو قطره آب روی آن نشسته است.  
جان گفت:

بارانی من کهنه است اگر خیس شود مانعی  
ندارد. بچه ها میدانید بعد بیلی چه کرد؟  
بله همانطور که حدس زدید بارانی را از  
تنش درآورد آن را لوله کرد و زیر بغلش  
گذاشت و به جان گفت:

حالا دیگر خیس نمی شود.

جان جواب داد:

ولی پیراهنت خیس میشود.

بیلی گفت:

مانعی ندارد آن کهنه است.

بعد دوتایی شروع به راه رفتن در زیر  
باران تند کردند و بارانی جان حسابی خیس

خدا کند تا ما به خانه میرسیم باران نبارد  
چون من نمیخواهم بارانی ام خیس شود.  
خانم معلم خندید و گفت:  
بارانی را برای روزهایی که باران می آید  
درست کرده اند. و گرنه در روزهای آفتابی که  
فایده ای ندارد.

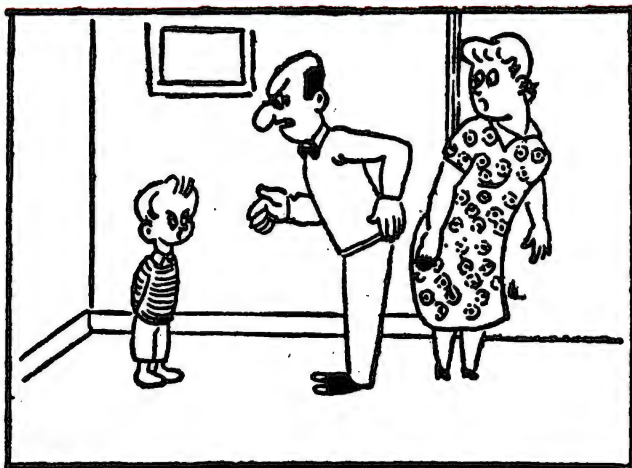
بیلی جواب داد:

بله میدانم آخر این بارانی من خیلی نواست.  
بعد او و جان خدا حافظی کردند و بطرف

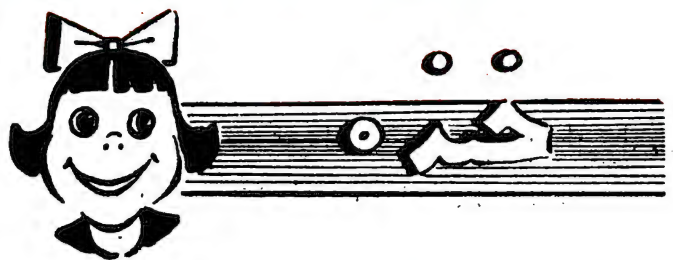


خانه براه افتادند. آنها هنوز نصف راه را  
بیشتر نرفته بودند که باران شروع شد.  
اول دوسه قطره کوچک بود جان در حالیکه  
میخندید گفت:

يك قطره كوچك به نوک دماغم چكيد.  
بیلی صورتش را بطرف آسمان بلند کرد



کهنه بچه ها



**((بچه های امروزی))**

بابا - نمیدانم در این خانه تو باید آقاباشی یا من؟  
بچه - ماما



شده بود .

بیلی که دلش نمیخواست بارانی اش خیس شود آن را بیشتر بخود فشار میداد . او آنقدر میخواست بارانی اش خشک بماند که متوجه نشد خودش کاملاً خیس شده . آنها حالا به نزدیک خانه جان رسیده بودند . مادر جان از پنجره آنها را دید و فریاد زد :

جان بدو زودتر به خانه بیا .

جان از بیلی خداحافظی کرد و به خانه دوید و بیلی تنها به راه خود ادامه داد . مادر همینکه در خانه را باز کرد و چشمش به بیلی افتاد که بارانی را نپوشیده از تعجب خشکش زد و گفت : بیلی تو کاملاً خیس شده ای ! چرا بارانی ات را نپوشیده ای کفشهایت را نگاه کن .

مادر راست میگفت چون آنجا که بیلی ایستاده بود کاملاً خیس شده بود . بیلی جواب داد :

آخر میدانی مادر نمی خواستم بارانی نو خیس بشود بشنیدن این حرف مادر جواب داد : پسر کوچولوی من این واقعا مسخره است چون بارانی را درست میکنند که آب به بدن نرسد اگر نخواهی روزهای بارانی آن را بپوشی پس فایده اش چیست ؟



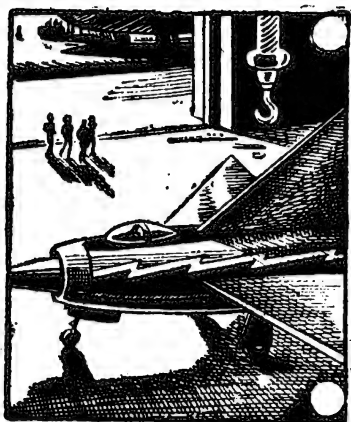
بیلی قول داد که دفعه دیگر آنرا بپوشد . مادر درحالیکه لباسهای خشکی به او میداد تا لباسهایش را عوض کند گفت : اگر در هوای بارانی بازهم بخواهی بالباس معمولی از خانه بیرون بروی حتماً سرما میخوری .  
پایان

## دوستانان کیهان بچه ها در شهرستانها

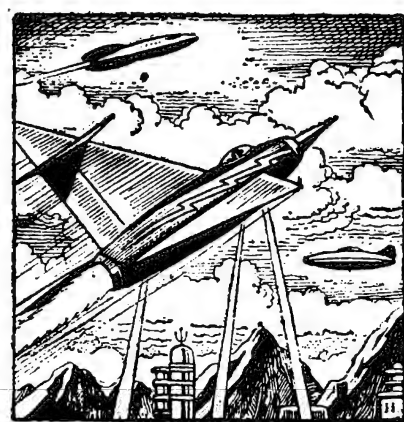
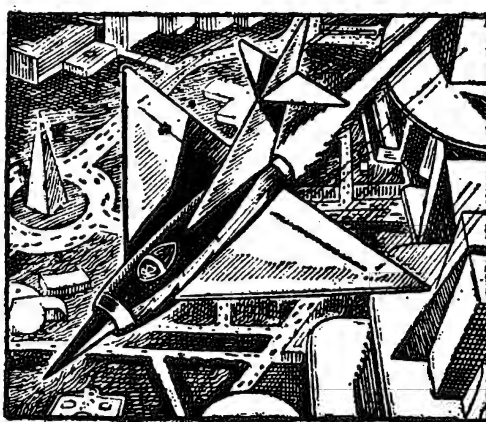


بترتیب از راست بچپ : عباس ، محمود و محمدسلما نیان اردبیل ، مجید احمدیان کاشمر ، فرشاد کیانی آغا جاری ، غلامحسین خادمعلی زاده دزفول ، علیرضا چمن پیرا بندرشاه .

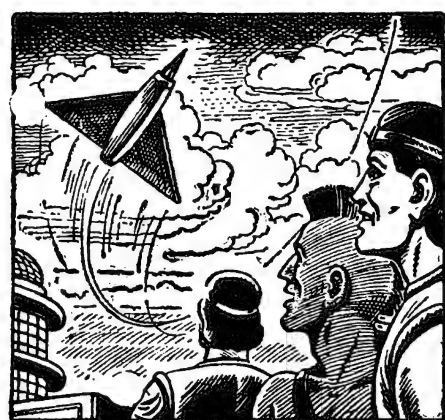




شورتون که حالا معاون مالرن شده بود فهمید که جان خیلی باو محبت کرده است. و از او خیلی معذرت خواست چون او جان را از زمین دستگیر کرده و با آنجا برده بود. اما جان خندید و گفت که در ستاره والرن در این مدت باو خیلی خوش گذشته است. این حرفها را موقعی میزدند که از اداره بیرون میرفتند و جان در این موقع خیلی خوشحال بود و دیگران هم خوشحال و خندان بودند.



شورتون جان و رفقای او را بسمت محلی که هورزل در آن بود برد. هورزل هواپیمای جان که تازه تعمیر شده بود از دور میدرخشید. قلب جان از دیدن هواپیمای عزیزش شدت میزد در این موقع جان خود را مثل مرغان هوا آزاد و آسوده میدید. بقیه مشغول صحبت و صلاحدید باهم بودند. ترن والدرد گرم مشورت بودند.

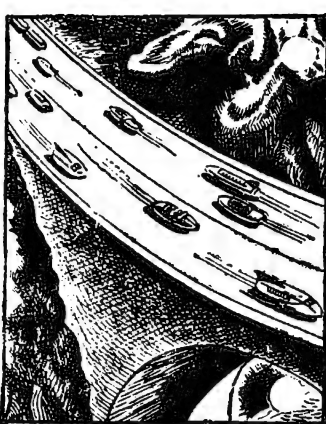


مردم والرن که میدیدند جان به هورزل خودش نشسته است حسودیشان میشد. یک زمانی این مردم هم میتوانستند در هواپیماهایی مثل هورزل بپرند اما حالا همه چیز فرق کرده بود و همچنین بصورت دیگر درآمده بود. ناگهان کسی فریادی زد شورتون زندانیها فرار کردند. جان که در هورزل نشسته بود و پرواز میکرد میدید که مردم زیر هورزل او میدویدند، پیش خودش با تعجب فکر میکرد که چه خبر شده، چطور شده.

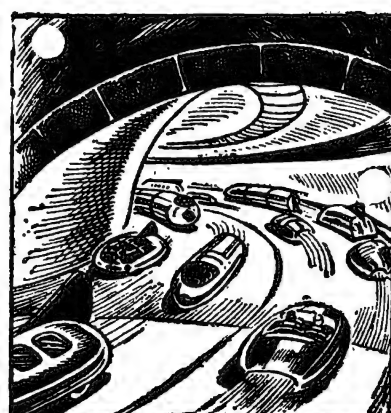




شورتون فوراً بوسیله بی‌سیم با جان صحبت کرد و باو خبر داد که زندانیها فرار کردند سعی کن بیش ما بیائی خیانتکاران یکی از ماشینها را بدست آورده‌اند. رنگ آن سبز است و میخواهند از اینجا فرار کنند. جان فوراً سرهوزل را بسمت پائین کج کرد و بسمت کوهها و تپه‌ها روان شد. و باخود گفت ای الدرد خائن عاقبت ترا بچنگ می‌آورم.



الدرد خیلی خوشحال بود برفقای خود گفت بالاخره آزاد شدیم ترن. ما وال مالرن را گول زدیم. خیلی خوشم می‌آید که بینم وقتی خبر فرار ما رامیشنود صورتش چه رنگ میشود ترن سری تکان داد و بعقب نگاه کرد و گفت هنوز کسی بدنبال ما نیامده. الدرد گفت من خاطر جمع نمیشوم مگر بقاعه سیاه برسم بان پناهگاه خوب من. اما سازمان افراد دسته سری بدنبال آنها بودند الدرد فریاد زد نگاه کنید يك هواپیمای عجیب این مال مرد زمینی است.



ترن ماشین را بیک تونل برد والدرد نفسی کشید و گفت بینم جان میتواند ما را پیدا کند همینکه اینجا در تونل ایستادند راه بسته شد و تمام ماشینها پشت سرشان ماندند. الدرد گفت ما نمیتوانیم اینجا بمانیم. بیائید از آن راهی که بسمت آشبار می‌روید برویم. آنها هرگز ما را در میان سنگها و تپه‌های آنجا نمی‌بینند اما احتیاط کن چون راه خیلی بد است.



# حساب امید جوانان

## هزینه تحصیلی فرزندان کشور را تضمین مینماید

دارنده حساب امید جوانان علاوه بر استفاده از وام تحصیلی برابر شرایط عمومی تا نصف مبلغ پس انداز پاداش خواهد گرفت. افتتاح کننده حساب میتواند در هر موقع کلیه وجوه پرداختی و بهره متعلقه را از بانک دریافت نماید. اگر دارنده حساب بعثت پیش آمد ناگوار از حمایت ولی خود محروم گردد بانک بازرگانی ایران رأساً برابر شرایط عمومی مقرری ماهانه را بحساب منظور و او را از مزایای کامل حساب امید جوانان برخوردار خواهد نمود. شما حتی با پرداخت یکصد ریال در ماه میتوانید در هر سنی که باشید از مزایای حساب امید جوانان استفاده نمایید.

کلیه شعب و باجه های بانک برای ادای هر گونه توضیحات و افتتاح حساب در خدمت مشتریان محترم هستند.

بچه های عزیز: بجز طرح کلیدی که در این شماره بچاپ رسیده فقط يك طرح دیگر در شماره آینده (یکشنبه چهاردهم دی) چاپ خواهد شد، بنابراین برای شرکت در مسابقه گنج بزرگ حساب امید جوانان فقط یک هفته فرصت دارید و پس از آن باید طرحهایی را که سیاه و سفید کرده اید هر چه زودتر پست کنید بطوری که تا روز بیستم دی ماه بدست ما برسد بانک طرحهایی را که بعد از روز بیستم دی ماه برسد مستاسفانه در مسابقه شرکت نخواهد داد. روز پنجشنبه بیست و پنجم دی ماه از ساعت ۵ رده تا ۷ بعد از ظهر مراسم قرعه کشی برای تعیین طرح برنده و اعلام برندگان در سالن شعبه مرکزی بانک بازرگانی ایران برگزار خواهد شد و همه بچه هایی که در این مسابقه بزرگ شرکت کرده اند میتوانند در روز وساعتی که گفته شد شخصا یا همراه ولی خود ببانک بیایند و این مراسم را تماشا کنند علاوه در همان روز مراسم اعطاء کمک هزینه تحصیلی رایگان بدارندگان حساب امید جوانان بحکم قرعه انجام خواهد شد. ورود برای دارندگان حساب امید جوانان و فرهنگیان آزاد است.

آقای حمزه چابک (بوکان) شماره حسابی که در زیر طرح نوشته اید مربوط ببانک دیگری است شما میتوانید برای افتتاح حساب امید جوانان پول خود را وسیله چك بانکی برای ما بفرستید تا برای شما حساب باز کنیم.

آقای حسنعلی شفیعی و آقای علی اصفهر حاجیلو (قلهك) شما میتوانید در شعبه قلهك حساب امید جوانان باز کنید و شماره آن را بما اطلاع دهید.

آقای علیرضا جخماقی (کرمانشاه) ۱- این مسابقه تصادفا بصورت کلید طرح شده و ارتباطی با مسابقه قبلی ندارد شما میتوانید هر يك از خانه هایی را که مایل هستید سیاه کنید ۲- بانک بازرگانی ایران بکلیه دانش آموزان و دانشجویان عزیز کشور معادل شهریه سالانه وام میپردازد شما میتوانید برای دریافت این وام ببانک بازرگانی در کرمانشاه مراجعه کنید. آقای بهزاد فرهمند (آبادان) و آقای شعاع نجفی (ایلام) شما میتوانید تا فرصت باقی است حساب امید جوانان باز کنید و شماره آن را بما اطلاع دهید.

آقای محسن ودوشیزه محبوبه اخباریه (اصفهان) شما نیز در همان شعبه اصفهان حساب امید جوانان باز کنید و شماره آن را بما اطلاع دهید.



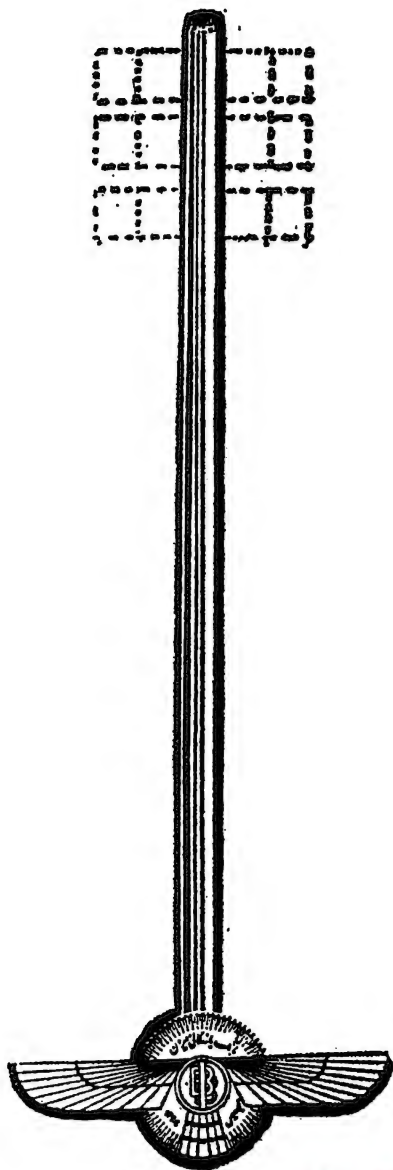
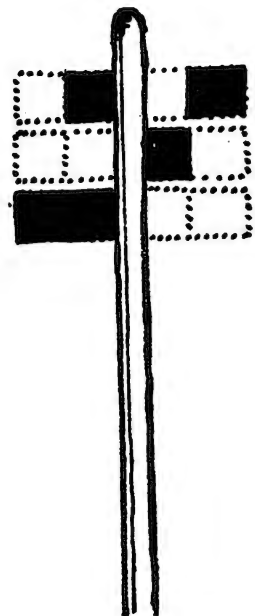
## یکصد هزار ریال بدون قرعه کشی

بچه‌های عزیز ، بشکل کلید که در این صفحه چاپ شده توجه کنید . در هر طرف این کلیه ۶ خانه شطرنجی وجود دارد شما هریک از خانه‌های شطرنجی را که مایلید سیاه باشد بامرکب سیاه کنید و خانه‌هایی را که می‌خواهید سفید باقی بماند دست نزنید . مثلاً شکل پائین میتواند نمونه‌یی از شکلهایی باشد که بیانک خواهید فرستاد . پس از آنکه تعداد خانه‌های سیاه و سفید را بدخواه خود مشخص کردید نام و نشانی و شماره حساب امید جوانان و همچنین نام شعبه‌یی را که در آن حساب امید جوانان افتتاح نموده‌اید در زیر شکل بنویسید و شکل کلید را با قیچی از مجله ببرید و به‌نشانی (تهران - میدان سپه - بانک بازرگانی ایران - اداره حساب امید جوانان) بفرستید .

## حساب امیدجوانان برای این طرح یکصد هزار ریال جایزه تعیین کرده

و کلیه طرحهایی را که تا روز بیستم‌دیماه بیانک برسد در بدست آوردن جایزه شرکت خواهد داد. روز پنجشنبه ۲۵ دیماه در حضور شرکت کنندگان مراسم تعیین خانه‌های سیاه و سفید در سالن مرکزی بانک برگزار میشود و مبلغ جایزه بین طرحهای صحیح تقسیم میگردد . نمونه شکلی را که برای بانک می‌فرستید نزد خود نگهدارید تا بتوانید بعداً باشکل اصلی تطبیق دهید . توجه داشته باشید فقط کسانی میتوانند در این مسابقه شرکت کنند که

در یکی از شعب بانک  
نازرگانی ایران حساب امید  
جوانان داشته باشند . شما  
میتوانید با مراجعه بهریک  
از شعب بانک بازرگانی  
ایران حساب امید جوانان  
باز نمائید . برای توضیح  
بیشتر در تهران با تلفن  
۳۱۴۰۶۴ تماس بگیرید.



نام و نام فامیل

نشانی

شماره حساب امید جوانان

نام شعبه افتتاح کننده



## فکر بزرگ ریکی

این درخت کثیف و بی مصرف را قطع کنیم.  
آقای کراوین داشت درباره درخت مورد  
علاقه ریکی حرف می زد ، درحالیکه از اسرار  
آن درخت هیچ اطلاعی نداشت ، ولی ریکی تمام  
اسرار آنرا می دانست . درمیان شاخه های آن ،  
پرنده ها آشیان ساخته ، و هرروز به آوازخوانی  
و چهچه زدن مشغول می شدند. و گذشته از این  
ریکی چند سنجاب بازیگوش را که از تنه آن  
درخت بالا و پائین می رفتند و درمیان تنه آن  
لانه داشتند ، دست آموز کرده و با آنها دوست  
شده بود و هرروز به آنها خوردنی هائی می داد  
که برای آنها خوب و مناسب بود.

ریکی آهسته گفت : اوه ، نه شما نمی توانید  
درخت را قطع کنید .

بعد او بسوی آقای کراوین برگشت و گفت:  
آقای کراوین ، خواهش می کنم آن درخت را  
قطع نکنید. آخر حیوانات زیادی در آن زندگی  
می کنند. بخاطر آنها هم شده ، این کار را انجام  
ندهید .

آقای کراوین رویش را بطرف دوستش کرد  
و گفت : او پسر همسایه مان است. و به حرف  
پسرک هیچ اهمیتی نداد .

ریکی با ناراحتی و سرعت بسوی خانه شان  
دوید و یگراست به اطاق خود داخل شده ، بکنار  
پنجره ای که در کنار تختخوابش بود رفت. او  
آرنج های خود را روی کف درگاه پنجره  
گذاشت و به بیرون نگاه کرد. درست دربیرون ،  
درخت «او» بچشم می خورد ، که مثل یک چتر  
بسیار بزرگ باز شده و بر زمین سایه انداخته بود.  
آقای کراوین آن را یک درخت کثیف نامیده  
بود. ریکی باخود فکر کرد منظور او از این  
حرف چه بود ؟ آن درخت از نظر ریکی  
نمی توانست کثیف باشد و بلکه برعکس خیلی  
هم قشنگ و دوست داشتنی بنظر می رسید . آن

تابستان بدنبال بهار گذشته بود. و حالامدتی  
از آمدن پائیز می گذشت . ریکی همانطور که  
داشت از راه مدرسه بخانه برمی گشت خوشحال  
و سرخوش بود - تا اینکه بجلوی خانه همسایه شان  
رسید. در آن نقطه از راه ، صدای آقای کراوین  
را شنید که بایکی از دوستانش صحبت می کرد.  
حرف های او درباره درخت بلوط بزرگی بوده که  
ریکی آنرا دوست می داشت.

آقای کراوین به دوستش می گفت : به آن  
تخمندانها که روی علفها افتاده اند ، نگاه کنید.  
بعد پوست های درخت ، و آنوقت برگ هایش  
می افتند . و در آن موقع است که محوطه جلوی  
خانه ما خیلی کثیف خواهد شد. من خیال دارم





شب وقتی پدر ریگی بخانه آمد ، او داستان را برای پدرش تعریف کرده و پرسید منظور آقای کراوین از اینکه آن درخت را يك درخت کثیف نامیده ، چه بوده است ؟

پدر ریگی به او گفت : آن يك درخت بلوط با برگ‌های خیلی بزرگ است ، و درخت‌های بلوط همیشه پوست می‌اندازند . از اینرو آقای کراوین دوست ندارد همیشه آشغال‌هایی را که از این درخت در محوطه جلوی خانه او می‌افتد بروبند و آنجا را تمیز و پاکیزه کند .

ریگی با اعتراض گفت : ولی آقای کراوین نمی‌تواند درخت سرسبز و بزرگی مثل آنرا فقط بیهانه اینکه برگ‌هایش جلوی خانه او را کثیف می‌کند ، ببرد .

پدرش بامهربانی و نرمی گفت : آن درخت بلوط مال خودش است ، ریگی ، نه مال تو . و او حق دارد درختی را که مال خودش است اگر بخواهد ، قطع کند . و تو از هیچ راهی نمی‌توانی کاری انجام بدهی و یا اعتراضی بکنی .

ریگی از حرف‌های پدرش قانع شده بود ، ولی در ته دلش راضی نبود که آن درخت را آقای کراوین باتبر قطع کند و بر زمین بیندازد . بنابراین او بفکر چاره‌ای عاقلانه بود ، و از خود پرسید : آیا نباید راه دیگری وجود داشته باشد تا او بكمك آن راه بتواند برای قطع نکردن آن درخت کاری انجام بدهد ؟ اگر آن درخت قطع شود پس بسر پرنده‌ها و سنجاب‌های قشنگی که در آن زندگی می‌کنند چه خواهد آمد ؟ ریگی خاطر جمع بود که آقای کراوین اصلا فکر این موضوع را نکرده و یا شاید فراموش کرده است و گرنه هیچوقت راضی نمی‌شد درخت بلوط را ، هرچقدر هم که کثیف باشد ، قطع کند . بنابراین تصمیم گرفت که موضوع زندگی کردن پرنده‌ها و سنجاب‌ها را در درخت به آقای

کراوین بگوید . صبح روز بعد یکراست رفت بدر خانه آقای کراوین ، و زنگ در را بصدا درآورد .

خانم کراوین در را باز کرد ، و ریگی بعد از سلام ، گفت : من برای این به اینجا آمده‌ام تا درباره پرندگان ، و همچنین سنجاب‌هایی که در درخت بلوط زندگی می‌کنند ولانه دارند ، با آقای کراوین صحبت کنم . و می‌خواهم ببینم آیا او واقعا خیال دارد آن درخت را قطع کند یا نه ؟ خانم کراوین با خنده ای غمناك گفت : بله ، ریگی . بله این موضوع حقیقت دارد و آقای کراوین نه به سنجاب‌ها و نه به پرندگان هیچ علاقمند نیست . از زمانی که او از کار کردن دست کشید يك کمی بی‌حوصله و ایرادگیر شده است . همچنین از وقتی که فرزندان ما بزرگ شده و در محلی دور از اینجا زندگی می‌کنند و درس می‌خوانند ، او تنها شده است .

ریگی خیلی ناراحت و غمگین بخانه برگشت ، درحالی‌که دست‌های خود را به ته جیب‌های شلوارش فرو کرده بود ، و بسختی بفکر کردن مشغول بود و می‌خواست هرچه زودتر راهی خوب و عاقلانه پیدا کند . در راه چشمش به يك قوطی حلبی خالی که در پیاده‌رو بود افتاد و او از روی خشم محکم به آن لگدزد . طوریکه قوطی به چند متر آنطرفتر پرتاب شد . ریگی وارد خانه‌شان شد و باز هم فکر کرد . و سرانجام تاموقع خواب فکر بزرگی در سرش بود . ولی وقتی صبح شد ، از خود پرسید که آیا فکرش احمقانه و بیخود نیست . حتی پدرش هم ، وقتی که ریگی فکر خود را باو گفت ، درباره آن شك و تردید داشت .

ریگی شجاعت خود را از دست داد . اگر پدر خودش فکر او را نمی‌پسندید آیا او صفحه ۳۸ را بخوانید





\* فرستنده آقای خسرو ثاقب طالبی از تهران

### سپید و سیاه

با تخته سیاه در دبستان  
می گفت گل سپید این سان  
ای آنکه سیاه و تیره رنگی  
روی تو بود چو موی زنگی  
گوئی سختم گر اشتباه است  
بر روی تو خطمن گواه است  
چون گفته او رسید اینجا  
شد تخته سیاه بر سر پا  
گفتا بجواب وی که یارا  
بیرون منه از گلیم پا را  
من زنگیم و تو رومی اما  
فرقی نبود میانه ما  
گر من نشوم سپاه رخسار  
حسن تو کجا شود پدیدار  
چون شب رخ خود سیاه کردم  
تا روی ترا چو ماه کردم  
چون کار جهان به چشم و ابروست  
هر چیز بجای خویش نیکوست

\* فرستنده از تبریز دوشیزه رعنا ایرانشهر

### بچه راستگو

آموزگار - چرا دیروز مشقت را ننوشتی  
شاگرد : برای اینکه خواهرم مریض بود.  
آموزگار - مریض بودن خواهرت به تو  
و مشق تو چه ربطی دارد .  
شاگرد : آخر مشق مرا همیشه خواهر  
مینویسد

### رفتن به بهشت

هوشنگ از مادرش پرسید مادر جان تو فکر  
می کنی که من به بهشت خواهیم رفت .  
آری پسر جان به شرط اینکه خوب و عاقل  
باشی ؟  
پسر - پدر چطور ؟ بنظر تو او هم  
خواهد آمد ؟  
مادر - البته پسر من چرا نیاید او که آدم  
خوبی است .  
پسر - درست است که آدم خوبی است اما  
هر وقت میخواهیم جایی برویم او میگوید وقت  
ندارم . ممکن است برای رفتن به بهشت هم  
وقت نداشته باشد.

بچه های عزیز بطوریکه اطلاع دارید همه هفته نامه های از شما را که با این صفحه ها همکاری دارید و برای ما داستان ، نقاشی ، جدول ، پند و اندرز و سایر نوشته ها را میفرستید در این صفحه اعلام می کنیم تا بدانید که نامه هایتان بدفتر کیهان بچه ها رسیده و مورد مطالعه قرار گرفته است. این هفته نوبت چاپ اسامی این عده از شما علاقمندان عزیز میباشد ....  
از شهرستانها :

محمود صادقی آبادان ، علی اصفرامینی گالیکش ، محمد صابریان آمل ، علی اعلی گرگر آذربایجان ، غلامرضا شجاع طلب رشت ، مهوش اشتری و محمدرضا مظفری بابل ، فریدون مردوسی مسجد سلیمان ، حسین فلاح ابراهیم پور آستانه اشرفیه ، اسداله کمال اندیشک ، عباس مختاری مشهد ، حسین مرید امامزاده بندر شاهپور ، براتعلی گلزارنژاد زابل ، حسین ادیب چالوس ، عبدالغفور طلائعی زاده اندیشک ، فرید و فرزاد آیتی غفاری قزوین ، ابراهیم صادقی زابل ، فرخ پیشوا خرمشهر ، محمدرضا ترابی بناب ، محمدجعفر شیرافکن بابل ، حاج گل ساریخانی بندر شاه ، علی شیررضایی میرقاید مسجد سلیمان ، نیره کارگشا ساری ، گیتی بزمه ای کرمانشاه ، نادر قابلی زاهدان ، کاظم و علیرضا چخماقی کرمانشاه ، حسنعلی پورمند اهواز ، محمود نجفی همدان ، سعید قنبری بندرعباس ، غلامرضا زربی کشت شیراز ، بهمن گرجی اصفهان ، سهیلا حسینی آبادان ، حسن قاضی پور و عباس ذوالقدر شیراز ، جلیل قلی زاده طیار اردبیل ، م. بیرموند آبادان  
بقیه در ستون مقابل





## کار بچه‌ها

\* فرستنده : آقای سید حسام‌الدین صادقیان  
از کازرون

### فایده گاو

آموزگار : گاو حیوانی زورمند است .  
گوشتش را میخوریم و از پوستش کفش  
میلوزیم يك قایده دیگر هم دارد . کی میتواند  
بگوید ؟

دانش آموز : هنگامیکه از کسی بدمان  
میآید نامش را روی او می گذاریم .

### بچه حرف شنو

معلم : پسر زمان حال فعل خوردن را  
صرف کن .  
بقیه در ستون مقابل

من میخورم ، تو میخوری ، او میخورد  
ما میخوریم ...

خوب ، بارک الله فعل نوشتن را صرف کن .  
من مینویسم ، تو مینویسی ، او مینویسد ....  
خوب بد نیست برو بنشین .

من می نشینم ، تو می نشینی ، او می نشیند! ...  
**شاعر بزرگ**

آموزگار : پرویز بگو بیتم بزرگترین  
شاعر ایران کیست ؟

پرویز : فردوسی .

چرا ؟

برای اینکه توی شعرهای او پراز اسمهای  
بزرگ مثل رستم و اسفندیار و شیر و ببر و  
بلنگ است ؟

## مؤسسه انتشارات امیر کبیر به برندگان صفحه‌های هنر و کار بچه‌ها جایزه میدهد

از سری کتابهای آقای عباس یمینی شریف  
دو کتابدا - فری به آسمان می‌رود - جهانگردی جمشید و مهشید - قصه‌های  
شیرین - گربه‌های شیپورزن - آواز فرشتگان - پرویز و آئینه منتشر شده و  
بسی و لباسهای او بزودی منتشر میشود

هما شکوری و حجت‌اله محبودی آبادان ، قلامحسین خادمی زاده دزفول ، محمدرضا و پروین مستی‌پور  
آبادان ، عباس کویدی آبادان ، محمد ایودی ، علیرضا حسینی چالوس ، منیژه روحی احوال ،  
محمدعلی نادری ... ، سیامک موسی‌رضایی کرمانشاه ، سیما نیکو پندربهلوی ، صدیقه مقدم لنگرود ،  
علیرضا پونس‌زاده هیراز ، مهردایت سیدمرندی‌مرند ، محمود انصاری آبادان ، سید ابوالحسن  
پشیری نجف‌آباد ، محمد ابراهیم‌پور تبریز ، منوچهر پرده‌چفانه کومله ، جهانگیر حمیدی هاشمی ، بهزاد  
مهرزاد صدقیانی قوشچی آذربایجان ، آفریدخت اسدالهی آبادان ، همین خسروی‌نژاد کرمان ، مظفر  
لطیفی مهرضا ، هما هروی دزفول ،

از تهران :

سودابه ابیجی ، مهدی شکفته ، محمد حاجبی ، علی‌رضا دالی‌تقی ، منصور سلطانی ، نیلوفر بلدریاسی ،  
گیتی طالبی ، همین خسروی ، پروین زاهدی ، سودابه بلوچ ، حمید دارولی ، سیاوس شیرانی ، ابراهیم  
جافری ، محسن استادمعلی مخملباف ، علی‌احمدپور ، محمدعلی نائینی ، محمد شیخ‌الاسلامی ، سید محمد  
مقامی ، مجید عدالت ، الهه ناپی ، پرویز کمالی ، سمیده مهربخش ، شهرام شرفشاهی ، بهروز گهنیم ،  
مسعود نواب ، علی‌اکبر معلمی ، ناهید بلوری ، مهراوه‌روی ، ماهرخ کریم‌خانی ، زهرا پوسلی ...

\* نوشته دوشیزه طاهره خدابخش از تهران

## انتقام سگ

عموعباس پیرمرد کفاش دهکده بود. تمام مردم دهکده او را می‌شناختند عموعباس کفاش پیری بود بسیار مهربان و خونگرم آنقدر خوش‌قلب بود که گاهی حتی نان شب خود را به بی‌توایان می‌داد همه مردم دهکده از ته دل او را دوست داشتند عموعباس خانه‌ای نداشت او در همان دکان کوچک کفاشی خود می‌خورد و می‌خوابید و زندگی میکرد علاوه بر این عموعباس این پیرمرد مهربان کس و کاری در این دنیای بزرگ و در شبهای سیاه زمستان و روزهای گرم تابستان نداشت البته تمام مردم ده او را یار و یاور بودند اما عموعباس هیچ دوست و اقوامی نداشت تنها مونس او سگ کوچکی بود که در تمام ده مردم این سگ را می‌شناختند چون این سگ با سگهای دیگر فرق داشت تمام پشم او بجز دمش سفید بود و تنها دمش سیاه بود به این جهت و باین علامت مردم دمیدانستند که سگ عموعباس چگونه است و هر جا او را می‌دیدند می‌شناختند در همه جا مردم خوب و بد فراوانند در ده عموعباس و میان آن مردم روستایی نیز افراد خوب مثل عموعباس زیاد بودند همچنین افراد بدی مثل قاسم‌خان مرد ثروتمند که چند کلفت و نوکر و باغ و خانه داشت لیکن باین با این ثروت بیکران درست برعکس عموعباس مردی خسیس و خدانشناس و طماع بود او از این که میدید مردم عموعباس را دوست دارند خیلی ناراحت بود و فکر انتقام به مغز او راه یافته بود یکروز صبح که عموعباس از خواب برخاست و در دکان کفاشی خود را باز کرد چند مرد به بازاری از مغازه عموعباس پرداختند و جواهری را پیدا کردند و بعد دستهای عموعباس را بستند و او را به جرم دزدی جواهر قاسم‌خان در اتاقی زندانی کردند همه مردم ده می‌دانستند که این کار، کار عموعباس نیست ولی چطور میتوانند جلو این مرد ثروتمند این حرف را بزنند همه مردم ده ناراحت بودند ولی از همه ناراحت‌تر سگ دم سیاه عموعباس بود. بله قاسم‌خان مرد ستمگر ده شبانه قطعه جواهر خود را از سوراخ دکان عموعباس به داخل انداخته بود و روز بعد به او تهمت دزدی زده بود چند روز گذشت عموعباس هنوز هم در همان اتاق تاریک زندانی بود تا اینکه روز چهارم وقتی در اتاق او را باز کردند تا غذای مختصری به او بدهند با جسد بیجان مرد مهربان روبرو شدند. بله عموعباس مرد مهربان آن ده نتوانسته بود ننگ تهمت را بدوش بکشد او که همیشه مردم از او به خوبی یاد

کیهان بچه‌ها



نقاشی از آقای علی اکبر گودرزی - اندیمشک

\* فرستنده: آقای رحمن ویسی از اندیمشک

## بوته سیب‌زمینی

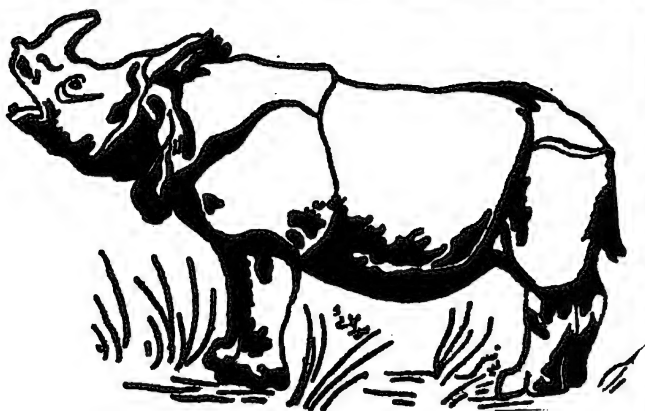
یکروز مادرم در کنار چاه آب حیاطمان یک سیب زمینی کاشت. من هرروز زمین را نگاه میکردم که بینم چه وقت بوته سیب زمینی از خاک بیرون می‌آید بعد از چند روز ساقه کوچولو و سبزی به شکل قلاب از زمین بیرون آمد من دیدم که آفتاب این ساقه کوچولو را بوسید ساقه هرروز بلندتر می‌شد دیگر نمی‌توانست روی پای خودش بایستد به این طرف و آنطرف می‌افتاد من و مادرم چوبی کنارش گذاشتیم و ساقه را بانخ به چوب بستیم. ساقه سیب‌زمینی هرروز بزرگتر میشد. حالا مثل یک مار شده بود ما خیلی خوشحال بودیم و مرتب نگاهش میکردیم من می‌شنیدم که ساقه میگفت بین همه دارند بازی می‌کنند. ولی من باید فقط دور خود بیچم و بیچم. روزها گذشت، دیگر سیب‌زمینی بوته بزرگی شده بود. یکروز دیدم که چندتا کرم روی بوته سیب زمینی جمع شده‌اند و دارند برگهایش را می‌خورند. روی کرمها خاکستر پاشیدم کرمها مردند. بوته باز هم بزرگ شد بمادرم گفتم: وقتی که بوته ما سیب‌زمینی داد برایم سیب‌زمینی بپز. اما افسوس که ما مجبور شدیم که از آن خانه اسباب‌کشی کنیم و بخانه دیگر برویم. من نفهمیدم که آخر بوته ما سیب‌زمینی داد یا نداد.



## پسر فداکار

روزی بود . روزگاری بود . نزدیک جنگلی کنار رودخانه بزرگی کلبه‌ای وجود داشت این کلبه مال پسر بود که با مادر پیرش زندگی میکرد او با گرفتن ماهی مخارج زندگی خود و مادرش را بدست می‌آورد. هنگ پسر فداکار و بسیار زیرک و هوشیاری بود و همیشه با قایق کوچکش کار میکرد و کشتیهایی که از آن محل عبور میکردند بادادن خواربار از او ماهی میگرفتند . وقتی خوردنی مادر و پسر تمام می‌شد هیچگاه حاضر نمی‌شدند حیوانات و پرندگان بی‌زبان را بکشند. در یکی از روزهای گرم تابستان يك حادثه مهم برای هنگ اتفاق افتاد که از طرف دولت هدیه خوبی به‌او داده شد و فداکاری او در تمام کشورهای دور دست مشهور گشت . آنروز هنگ مشغول درختکاری در اطراف کلبه بود که ناگهان صدایی همچون انفجار بمب شنید . این انفجار يك هواپیمای شکاری بود که بعلمت نقص فنی موتور آن آتش گرفته بود و صدایی که تولید شد ، از بالا بنزین آن بود هواپیما روی جنگل سرنگون شد هنگ چند لحظه گیج و مات و مبهوت شد ولی فوراً متوجه شد که جان مسافران آن در خطر است برق‌آسا از جای جست و مادرش را از وضع آگاه کرد آنگاه گرز سنگی خود را برداشت و بطرف هواپیما دوید در آن لحظه فکر میکرد که باید وظیفه انسانی خود را انجام دهد. يك دفعه زمین خورد و سروصورتش خراشید بلند شد و سرعت دوید ناگهان جلوی خود را ندید و با شدت به یکی از درختان تنومند خورد باز از جا بلند شد و دوید . سوزش شدیدی را درپاهای خود احساس میکرد و خون از آن روان بود باوجود

اینکه لاغر بود ولی چون جنگلی بود خوب می‌دوید تا اینکه به‌جلو هواپیما رسید تماشا کرد و آتش‌بزرگی دید دل بدریا زده گرز سنگی خود را بلند کرد و با آخرین قدرت خود برشیشه هواپیما کوبید گرز مانند شیشه خرد شد هنگ به‌درون جست و از بخت بلند فقط دو نفر در آن بودند یکی از آنها آتش به‌لباسش رسیده بود و نزدیک بمرگ بود هنگ او را بلند کرد و از هواپیما بیرون آمد و او را کنار رودخانه گذاشت و با سرعت هرچه تمام‌تر در آتش پیش رفت حال آتش بدرون هواپیما رخنه کرده بود . در شهر چون خبری از هواپیما نشده بود و نگران شده بودند هلی‌کوپتری را برای بدست آوردن خبر فرستاده بودند وقتی که هلی‌کوپتر بر فراز جنگل رسید و آنهمه آتش را دید در کنار آتش بر روی زمین نشست . در همین موقع هنگ درون هواپیما بسته و دومین مرد را که کسی جز کمک‌خلبان نبود بدوش کشیده و از آتش بیرون آورده بود. سروموو لباسهای سوخته بود سرش گیج رفت جلو چشمش تار شد و دیگر چیزی ندید و با مرد به‌زمین غلطید . بعد از اینکه هنگ بیهوش شد سه نفر بیهوش را با مادر او سوار کردند و بطرف شهر براه افتادند . وقتی هنگ چشم‌باز کرد خود را در میان جمعی دکتر و پرستار دید اولین حرفش این بود . آیا آن دو نفر زنده‌اند ؟ دکتر بالبخندی جواب داد بله . پرستار بیرون رفت و بعد مادرش توی اتاق آمد و گفت خدایا پسرم زنده است و بعد فرزند فداکارش را بوسید بدنبال آن چند خلبان تو آمدند یکی از خلبانان جلو آمد و بالبخندی گفت که دولت برای تو هدیه بسیار خوبی در نظر گرفته و تو را بنام «نجات‌دهنده» خوانده است . هنگ چند روز بعد از آن با مادرش از بیمارستان بیرون آمد و بجای کلبه و قایق خانه باکشتی بزرگی به‌او داده بودند درحالی‌که ذوق‌زده شده بود به‌زندگی تازه خود ادامه داد .



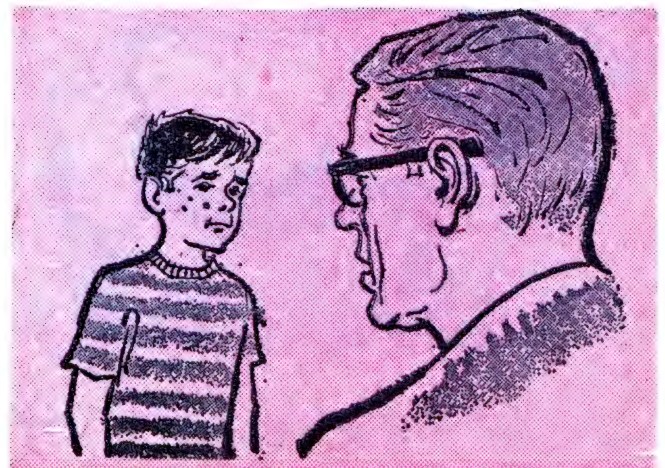
نقاشی از آقای یونس مولائی - تهران

میکردند نتوانست تحمل اینکه مردم او را دزد بدانند داشته باشد و از غصه دق کرد و مرد مردم باتشریفات خاص خود او را به‌خاک سپردند و سگ باوفای عموعباس نیز هرروز بالای گور عموعباس می‌نشست و عوعو میکرد. سه روز از مرگ عموعباس گذشت یکروز صبح وقتی نوکر قاسم‌خان در اتاق او را زد و وارد اتاق شد باجسد غرق درخون این مرد ستمگر روبرو شد به‌خوبی جای دندانهای سگی نمایان بود به‌صدای شیون نوکر و اهل خانه ، مردم آمدند و فهمیدند که قاسم‌خان بطور فجیعی به‌قتل رسیده البته همه اهالی قاتل را می‌شناختند بله قاتل کسی جز سگ عموعباس آن سگ وفادار نبود سگی که انتقام اربابش را گرفت و بعد از آن دیگر هیچ‌کس از آن سگ اثری ندید .

بقیه داستان فکر بزرگه ریگی  
می توانست آقای کراوین را وادار کند که  
فکر او را بیسندد؟ ریگی آهسته بطرف پنجره  
رفت و درحالیکه چانه خود را بر کف دست هایش  
گذاشته بود نشست.

ناگهان در بیرون اتفاقی افتاد، ویک زاغ  
کبود بهوا پرزد و باجیغ خبر داد «گر به! گر به!»  
زاغ کبود پشت سرهم از روی شاخه ای بر روی  
شاخه ای دیگر می نشست و جیغ می زد. او  
می خواست باجیغ های خود جانوری را که دیده  
بود فراری کند. گربه ماده ای از زیر یک  
بوته در باغچه دزدانه رفت و سرعت فرار کرد.  
ریگی لبخند زد. حیاط خانه امروز برای پرندگان  
امن و بی خطر شده بود. زیرا ریگی هر روز و  
همیشه برای پرندگان دانه می ریخت تا آنها بیایند  
و شکم خود را سیر کنند. ولی گاهگاهی آن  
گربه مزاحم آنها می شد و نمی گذاشت با خیال  
راحت دانه برچینند.

ریگی بلند شد و سرپا ایستاد. باز با خود  
فکر کرد اگر پرنده ای مثل آن زاغ کبود  
توانست حیوان بزرگی مثل آن گربه شیطان را  
دنبال کند و فراری سازد پس او نمی باید از  
رفتن بدرخانه آقای کراوین و حرف زدن با خود  
او بترسد. حتی قلب او تپ تپ می زد و قتیکه  
در خانه باز شد. آقای کراوین به او نگاه کرد



و منتظر بود تا ببیند پسر همسایه چه می خواهد.  
ریگی آب دهانش را فرو داد و گفت: من  
فکری دارم. درباره درخت شما است، آقای  
کراوین.

آقای کراوین بابی صبری پرسید: خوب،  
بگو بینم چه فکری است؟

ریگی وقتی دید آقای کراوین می خواهد  
فکر او را بداند، جرأتش بیشتر شد و بتندی  
شروع کرد به حرف زدن، و گفت: اگر شما  
قول بدهید درخت را قطع نکنید و بگذارید  
همانطور که هست باشد، منم در عوض قبول  
می کنم هر روز چیزهایی را که از آن بر زمین  
افتاده است جارو کنم. و شما می توانید از  
درخت فایده ببرید.

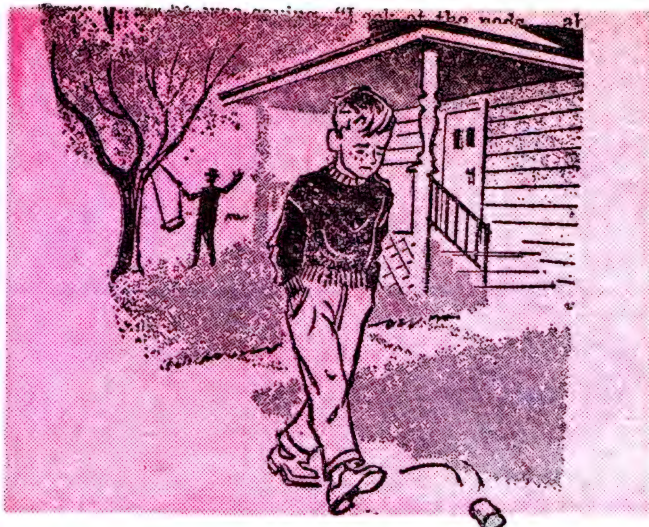
آقای کراوین با فریاد گفت: از درخت فایده  
ببرم! این درخت هیچ چیز بجز زحمت و دردسر  
ندارد. چطور از آن فایده ببرم؟

ریگی بتندی دلیل آورد و گفت: ولی اگر  
من هر چیزی را که از آن می ریزد برویم و  
اطرافش را تمیز کنم، آن هیچ زحمتی برای  
شما نخواهد داشت.

آقای کراوین شانه هایش را بالا انداخت و  
گفت: خیلی خوب، اگر تو دلت می خواهد کار  
تمیز کردن زمین اطراف درخت را قبول کنی،  
من حرفی ندارم. ولی نمی فهمم چرا.

ریگی جواب داد: برای اینکه می خواهم  
درخت را از قطع شدن نجات بدهم. اما آقای  
کراوین باو لبخندی زد و گفت: شرط می بندم  
که اینکار زیاد طول نمی کشد. بعد آقای کراوین  
درحالیکه یک انگشت خود را بعلامت اخطار  
بالا آورده بود و آنرا در هوا تکان می داد،  
گفت: تو بزودی از کار تمیز کردن خسته  
می شوی و آنرا رها می کنی. و آنوقت است که  
من دوباره درخت را قطع می کنم. اینرا خوب





بخاطر داشته باش .

ریکی قول داد که همیشه آن کار را انجام دهد ، و بخاطر خوش قولی خود در همانروز مشغول بکار تمیز کردن زمین دور درخت شد ، و هرشب هم که می رسید می رفت و همان کار را می کرد .

او در طول تمام ماه های آبان و آذر محوطه اطراف درخت را تمیز کرد . ولی درمقابل این کار دوبار بازی و مسابقه فوتبال بین بچه های محله را از دست داد و نتوانست در آن بازی ها شرکت کند .

بعد یکروز صبح زود ، ریکی از پنجره داشت به درخت بلوط که تقریباً هنوز هم برگ هایش سبز بود نگاه می کرد . او آقای کراوین را دید که طناب کلفتی را بدور یک شاخه از آن درخت گره زده است ، و داشت باتمام قدرت خود آنرا می کشید تا ببیند که آیا محکم گره خورده است یا نه .

ریکی دیگر به نگاه کردن ادامه نداد . چون فکر می کرد آقای کراوین خیال دارد درخت را قطع کند . او سرعت از خانه شان بیرون آمد و بخوابان دوید . او از میان اشک هائی که در چشمش حلقه زده بود ، سنجابی را در پیاده رو خیابان دید و باو گفت : من تا آنجا که میتوانستم ، سعی خودم را کردم . اینرا براستی می گویم ، باور کنید .

آقای کراوین تا چشمش به ریکی افتاد صدا زد : ریکی ! ریکی !

ریکی خیلی باادب بود ، و بنابراین ، باینکه میل نداشت دیگر با آن همسایه ایرادگیر و یکدنده صحبت کند ، بطرف آقای کراوین برگشت .

آقای کراوین از او پرسید : میدانی میخوام چکار کنم ؟

ریکی از روی اوقات تلخی باسر جواب دادنه ، و نوک پایش را به شکافی که در پیاده رو بود ، زد . او خیلی غمگین بنظر می رسید ، بطوریکه نزدیک بود گریه کند .

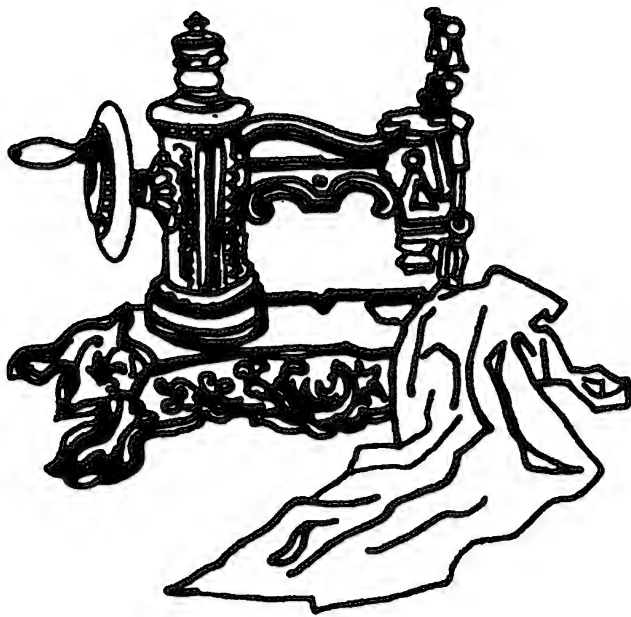
آقای کراوین پرسید : چت شده ، ریکی ؟ فکر می کردم تو از این کار خوشحال خواهی شد . ریکی به بالا و بصورت آقای کراوین نگاه کرد . در چشم های او حالتی بود که گوئی می خواهند پرسند کدام کار .

آقای کراوین شرح داد : آن شاخه ای که در پائین تنه درخت است درست برای تاب مناسب است . آخر پسر بزرگ من در نامه خود بما ، نوشته است که دارا به اینجا می آید تا در تعطیلی خود پیش ما باشد . او به تاب بازی خیلی علاقمند است و بنابراین دارم برایش تاب درست می کنم تا در اینجا تاب بازی کند - ریکی از تو متشکرم که نگذاشتی درخت را قطع کنم . تو راست می گفتی . می توان از درخت فایده برد . لبخند بزرگی بر صورت ریکی پیدا شد . او آنقدر خوشحال شده بود که می خواست این خبر را بافریاد به سنجابها و پرنده ها بگوید . دیگر درخت دوست داشتنی اونجات یافته بودا و سنجابها و پرندگان می توانستند باز هم بر روی آن درخت بزندگی خود ادامه دهند .

پایان

# چرخ خیاطی

## چگونه اختراع شد؟

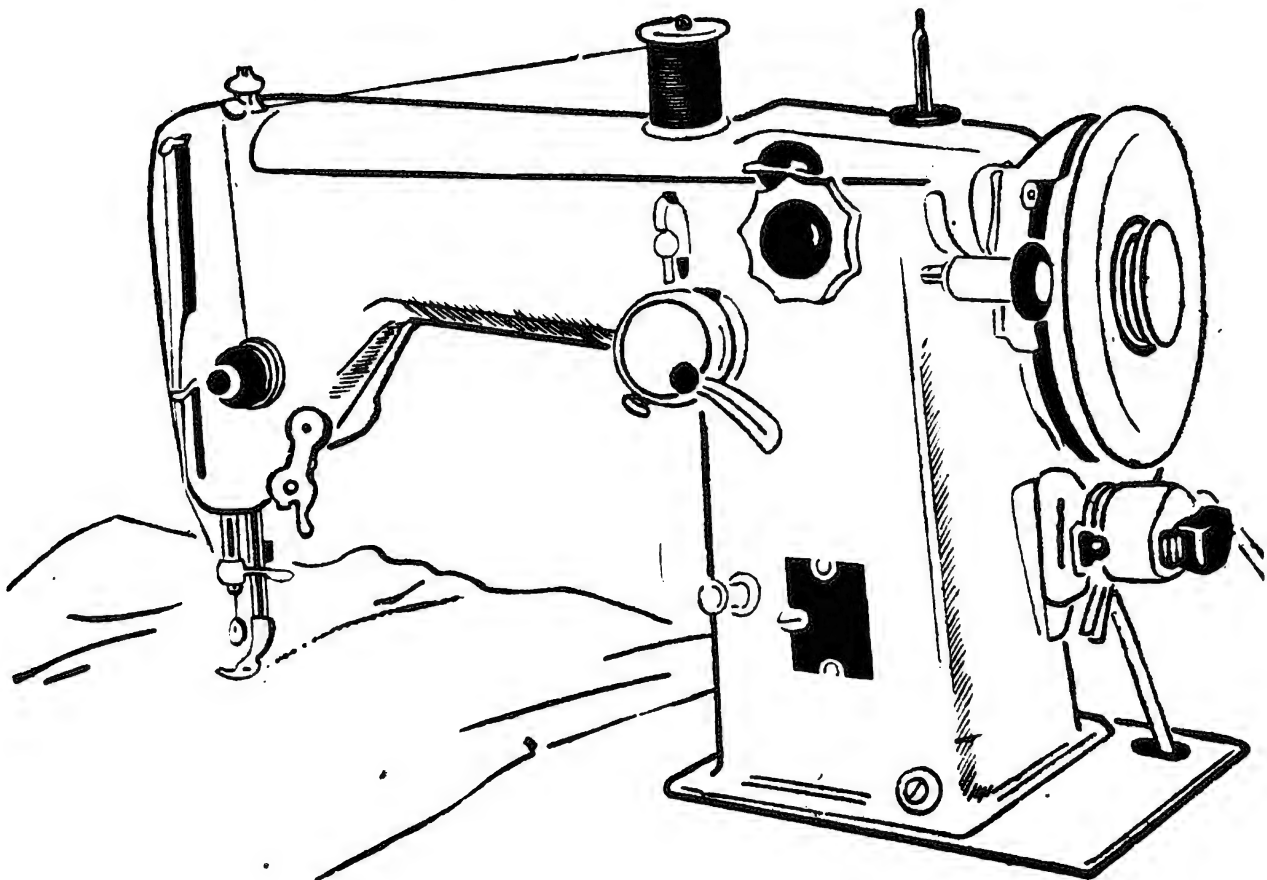


چرخهای خیاطی وجود دارد. چرخ خیاطی که با پا کار میکند خیلی زودتر از چرخ خیاطی که با دست کار میکند کار را تمام میکند و چرخ خیاطی که با برق کار میکند از هر دوی این چرخهای خیاطی تندتر کار میکند. همچنین چرخهای کفشی و گلدوزی و برودری دوزی و چرخهای بزرگی که در کارگاههای بزرگ است امروز کار ما را خیلی آسان کرده است.

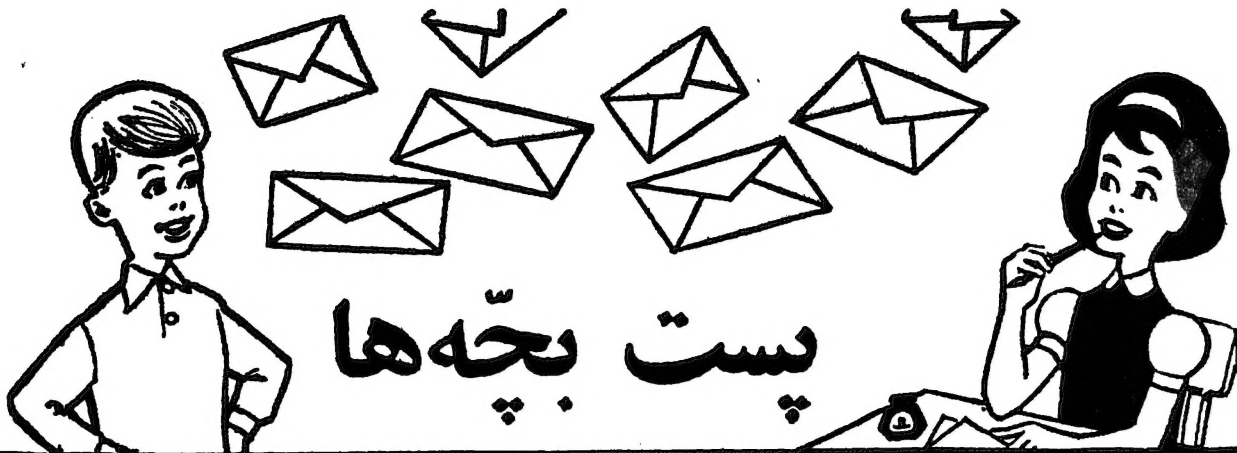
بچه‌های عزیز فکر نکنید که چرخ خیاطی یا ماشین دوزندگی از خیلی قدیم وجود داشته است، اولین ماشین دوزندگی را در حدود ۱۴۰ سال پیش «بارتهلمی» فرانسوی درست کرد و پیش از این تاریخ خانمهای خانه‌دار مجبور بودند لباس افراد خانواده را با صرف مدت زیادی وقت با دست بدوزند.

ماشینی که بارتهلمی درست کرد خیلی زودتر از بهترین کارگران خیاط کار را تمام میکرد و چون کارگران خیاط وضع زندگی و درآمد روزانه خود را در خطر دیدند جمع شدند که چرخ خیاطی بارتهلمی را آتش بزنند.

۱۶ سال بعد در حدود ۱۲۳ سال قبل «الیزاهاو» مکانیسین امریکائی چرخ خیاطی بهتری درست کرد ولی میشود گفت که اولین چرخ خیاطی در انگلستان بفروش رفت. عده‌ای هم تیمونیه فرانسوی را مخترع چرخ خیاطی میدانند. در زمان ما انواع و اقسام







## پست بچه‌ها

اگر رنگی است خود عکس و یا فیلم رنگی یا اسلاید رنگی آن را بفرستید هرگاه خوب بود نگاه میداریم و چاپ می‌کنیم و اگر خوب نبود برای شما برمیگردانیم.

**آقای سمید مجیدی**  
**تهران -**

بطوریکه می‌بینید از شماره قبل پشت جلد مجله را به داستانهایی درباره زندگی حیوانات اختصاص داده‌ایم تا بدینوسیله کمکی به افزایش معلومات عمومی بچه‌های عزیز کرده باشیم. پس از اینکه این سری از داستانهای مصور را چاپ کردیم ممکن است در مورد تقاضای شما تصمیمی گرفته شود، موفق باشید.

**آقای ابراهیم میرچی**  
**نشتارود -**

سمی کنید نوشته‌های جالبی بفرستید که قابل چاپ در مجله باشد. مطلبی را که فرستاده بودید قبلاً چاپ کرده‌ایم.



**احمد سروری** از دوستداران کیهان بچه‌ها در برازجان

پنجریال تمبر باطل نشده و نامه‌ای که در آن نشانی کامل خود را نوشته‌اید بنشانی ما پست کنید تا بموقع مجله را ارسال داریم. برای چاپ عکستان لازم است یک قطعه عکس ۶×۴ بفرستید تا بنوبت چاپ کنیم.

**دوشیزه جعفرآبادی**  
**آشتیانی - تهران**

خوبست شما مجله و کتاب مربوط به بچه‌ها را در یکی از کتابخانه‌های کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان مطالعه کنید، اینکار خیلی آسانتر و بهتر است.

**آقای محمد حسن هوائی**  
**آباده**

ترانه ووستائی را که فرستاده بودید برای مجله بچه‌ها مناسب نبود بهتر است آن را برای مجله‌های بزرگترها بفرستید.

عکس پشت جلد باید رنگی گرفته شده باشد،

متشکریم. یادآوری که نموده بودید بسیار بجا بود درضمن همانطور که تذکر داده‌ایم می‌توانید خودتان شکل کلید را نقاشی کنید و از مجله نبرید.

ضمناً یادتان باشد که از چاپ نقاشیهائی که با مداد رسم شده باشند معذوریم ما این موضوع را تاکنون چندین بار نوشته‌ایم ولی بازهم کسانی پیدا میشوند که بامداد نقاشی می‌کنند و برای ما می‌فرستند و وقتی که چاپ نمیکنیم از ما گله دارند.

**آقای سیامک موسی**  
**رضائی - گرمانشاه**

از اجرای جشن شرکت کفش وین اطلاعی نداریم هرگاه جشنی ترتیب دهند و برنده‌ها را اعلام دارند نتیجه را جهت اطلاع تمام بچه‌ها در مجله اعلام خواهیم کرد.

مجله‌ای که نام برندگان کلید گنج امید جوانان در آن چاپ شده موجود است

**بچه‌های عزیز،**

خواهشمندیم مطالب و داستانهائی را که برای صفحه‌های هنر و کاربچه‌ها می‌فرستید خوب و خوانا و فاصله سطرها مناسب باشد تا براحتی بشود آنها را خواند؛ ضمناً یادتان باشد که فقط در یک طرف کاغذ بنویسید و از نوشتن پشت صفحه خوداری کنید.

**آقای سید احمد منانی**  
**ساری**

عکس شما را با رعایت نوبت چاپ خواهیم کرد البته میدانید که از تاریخ دریافت عکس تا تاریخ چاپ آن چند ماهی طول خواهد کشید.

در مورد نوشته‌هایتان هم خوب است دقت بیشتری بکنید تا بتوانیم در صفحه‌هایی که مخصوص کارو هنر بچه‌ها است چاپ کنیم. موفق باشید.

**آقایان ف - قلانی گرمی و فرید جلالی اندیشک**  
از لطف و محبت شما



**زهره غفوری** از دوستداران کیهان بچه‌ها در تهران

**صاحب کیهان : دکتر مصطفی مصباح زاده**  
**مدیر کیهان : عبدالرحمن فرامرزی**  
**صاحب امتیاز کیهان بچه‌ها : جعفر بدیعی**  
**مدیر کیهان بچه‌ها : عباس یمینی شریف**  
**نشانی : خیابان فردوسی**  
**تلفن ۲۱۰۲۵۱ فرعی ۶۵**  
**شماره ۶۶۸-۷۰۷۰۸۱**  
**بها ۵ ریال - چاپ کیهان**

# جدول حل کنید

۱۵	۱۴	۱۳	۱۲	۱۱	۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱	
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱
۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۲
۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۳
۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۴
۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۵
۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۶
۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰	۱۰۱	۱۰۲	۱۰۳	۱۰۴	۱۰۵	۷
۱۰۶	۱۰۷	۱۰۸	۱۰۹	۱۱۰	۱۱۱	۱۱۲	۱۱۳	۱۱۴	۱۱۵	۱۱۶	۱۱۷	۱۱۸	۱۱۹	۱۲۰	۸
۱۲۱	۱۲۲	۱۲۳	۱۲۴	۱۲۵	۱۲۶	۱۲۷	۱۲۸	۱۲۹	۱۳۰	۱۳۱	۱۳۲	۱۳۳	۱۳۴	۱۳۵	۹
۱۳۶	۱۳۷	۱۳۸	۱۳۹	۱۴۰	۱۴۱	۱۴۲	۱۴۳	۱۴۴	۱۴۵	۱۴۶	۱۴۷	۱۴۸	۱۴۹	۱۵۰	۱۰
۱۵۱	۱۵۲	۱۵۳	۱۵۴	۱۵۵	۱۵۶	۱۵۷	۱۵۸	۱۵۹	۱۶۰	۱۶۱	۱۶۲	۱۶۳	۱۶۴	۱۶۵	۱۱
۱۶۶	۱۶۷	۱۶۸	۱۶۹	۱۷۰	۱۷۱	۱۷۲	۱۷۳	۱۷۴	۱۷۵	۱۷۶	۱۷۷	۱۷۸	۱۷۹	۱۸۰	۱۲
۱۸۱	۱۸۲	۱۸۳	۱۸۴	۱۸۵	۱۸۶	۱۸۷	۱۸۸	۱۸۹	۱۹۰	۱۹۱	۱۹۲	۱۹۳	۱۹۴	۱۹۵	۱۳
۱۹۶	۱۹۷	۱۹۸	۱۹۹	۲۰۰	۲۰۱	۲۰۲	۲۰۳	۲۰۴	۲۰۵	۲۰۶	۲۰۷	۲۰۸	۲۰۹	۲۱۰	۱۴
۲۱۱	۲۱۲	۲۱۳	۲۱۴	۲۱۵	۲۱۶	۲۱۷	۲۱۸	۲۱۹	۲۲۰	۲۲۱	۲۲۲	۲۲۳	۲۲۴	۲۲۵	۱۵

عمودی :

- ۱ - غذائی که صبح میخورید - مردم شماری و تعیین مقدار چیزها - کوشش.
- ۲ - درد - یک نوع حکومت که اکنون درد دنیا بسیار کم است.
- ۳ - راستگو - صدمتر مربع - همه - جهت.
- ۴ - هزار کیلو گرم است - غرور - خوار و بیمقدار.
- ۵ - دونخ باطناب را بهم وصل می کند - در فوتبال بازی می کند - بیابان .
- ۶ - فال می گیرد و کارش حقه بازی است - وسیله کار هیزم شکن .
- ۷ - شیر - شانه .
- ۸ - گفتگو - باد خنک و ملایم.
- ۹ - همکار سوزن - کوچک - فلزی است سرخ رنگ - تنها - بالا آمدن آب دریا.
- ۱۰ - درله - همیشه - حرف عطف و اختیار.
- ۱۱ - به مادر می گویند - معین - بدست آمده است.
- ۱۲ - علامت - وسیع - زهر.
- ۱۳ - برای اشاره به دور است - آدم درس خوانده و استاد - قرض .
- ۱۴ - ترس - شرمند - از اعضاء جهاز هاضمه است.
- ۱۵ - مانع - سستی - من و شما.

افقی :

- ۱ - سازنده است - تنه درخت - کسی که انزجار دارد.
- ۲ - یک نوع ورزش است - پستاندار است اما پرواز می کند - حرف اضافه - طمع - علامت جمع مثل و مانند.
- ۳ - کم - ناامیدی .
- ۴ - بانجابت - راه عبور هوا از بینی به ریه ها - در مواقع درد گفته میشود.
- ۵ - نزدیک بودن - مخفف واز - سومین عدد فرد.
- ۶ - بزرگ - قبله گاه مسلمانان جهان - طایفه ای در ایران.
- ۷ - سهل شهری است که بین راه تهران و کرمانشاهان است
- ۸ - برای اندازه گیری طول بکار می رود - مانند - نابود کردن و پاله کردن.
- ۹ - در رودخانه ها جاری است - نیکوئی ها - برای پیش گیری از این بیماری خطرناک باید از تنفس هوای آلوده پرهیز کنیم.
- ۱۰ - صاف - عضو کارگر بدن - الاغ.
- ۱۱ - جمع رزق - واحد - رها .
- ۱۲ - کوشش - اندک - بالا رفتن .
- ۱۳ - هدیه ای که مسافر برایمان می آورد - درزورخانه با آن ورزش می کنند - مهم تر .
- ۱۴ - داخل - پس از امروز می آید - نارنگی و پرتقال این شهر معروف است.



# عجیب است

## ولی باور کنید



این دختر کوچولو يك شاهزاده بود ، موقعی که سه سالش بود  
عموی او که پادشاه اسپانیا بود او را جلو شیرانداخت تا ثابت  
شود که او شاهزاده‌ای حقیقی است یانه !  
شیرها بجای اینکه باو حمله کنند باو رحم و مهربانی کردند و  
آزاری باو نرساندند عموی او از این موضوع خیلی خوشحال شد و  
بعدها او را از همه بیشتر دوست داشت .

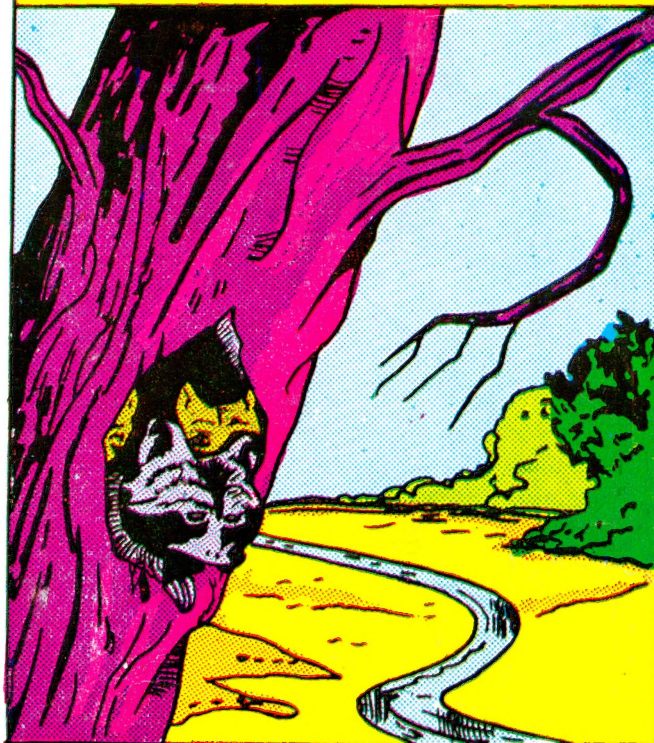


# هزیبای حیوانات رکون

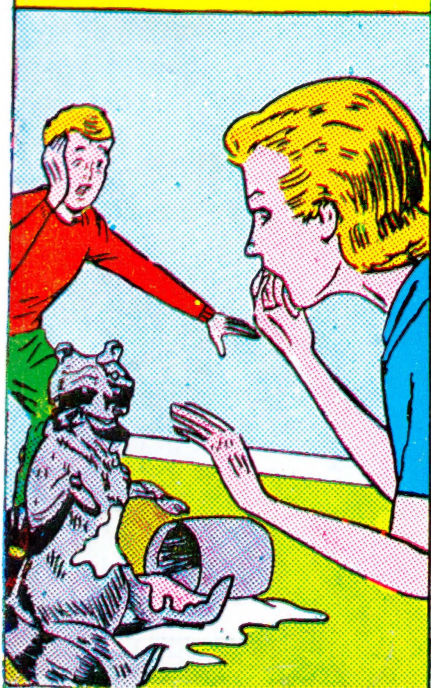
رکون ماده بچه های خود را مثل گربه به این طرف و آن طرف میبرد.



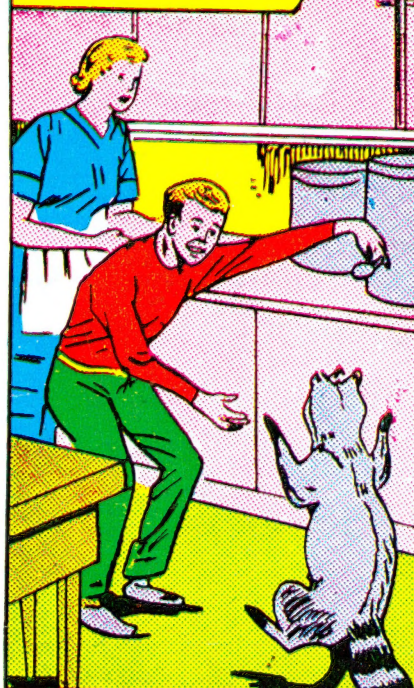
رکون دوست دارد که نزدیک نهرا آب در سوراخ بالای درخت زندگی کند.



اما باید کاملاً مویش را بشوید چون بعضی وقتها حمام بلاق درندگی را بهم میزند.



رکون را میتوان تربیت کرد و آن بازیها یاد داد.



رکون خیلی تمیز است و حمام غذا های خود را پیش از خوردن میشوید.

